



DCY

SurfaceWater Pro

LIVRET D'ENTRETIEN

SurfaceWater Pro

OMPC21752 ÉDITION J9 (FRENCH)

John Deere Ag Management Solutions

LITHO IN U.S.A.



OMPC21752

Introduction

Introduction

BIENVENUE AU SYSTÈME GREENSTAR™ offert par John Deere.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement le système. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Ce livret et les affichettes reprenant les consignes de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante du système et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ, telles que droite et gauche, s'entendent par rapport au sens normal de marche de la machine.

GREENSTAR est une marque commerciale de Deere & Company

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION à la section "Caractéristiques" ou "Numéros d'identification". Noter tous les numéros avec exactitude car ils permettraient de retrouver plus facilement les composants en cas de vol. En outre, le concessionnaire a besoin de ces numéros lors de la commande de pièces. Placer les numéros d'identification dans un endroit sûr, à l'écart de la machine.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme John Deere de support des clients qui utilisent et entretiennent leur matériel comme décrit dans ce livret. Les termes en sont expliqués sur le certificat de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire.

Cette garantie est l'assurance que John Deere soutiendra ses produits pour tous défauts survenus au cours de la période de couverture. Dans certains cas, John Deere apportera, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue de pousser ses performances au-delà des spécifications d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourront être refusées.

OUO6050,0000AEC -28-31JUL08-1/1

StellarSupport.Deere.com

NOTE: Il est possible que les fonctionnalités du produit ne soient pas entièrement présentées dans ce document, certaines modifications ayant pu être

apportées après la date d'impression. Pour les dernières informations, prière de visiter le site StellarSupport.Deere.com.

OUO6050,0000FA5 -28-22OCT08-1/1

Table des matières

	Page		Page
Sécurité	05-1	Digue	
Principes de fonctionnement		Réglage de l'opération sur Digue	45-1
Principes de fonctionnement	10-1	Réglage sur Passage de digue	45-2
Configuration de la machine et de l'outil		Marquage du passage (conduire avec le cadran)	45-3
Configuration	15-1	Enregistrement d'un passage de digue	45-4
Configuration de Client, Ferme, Parcelle et Intervention	15-2	Définition des lignes A-B	45-5
Configuration de la machine	15-3	Rappel d'une digue.....	45-8
Décalages de la machine	15-5	Dépannage et diagnostics	
Configuration de l'outil	15-6	Page 1 des diagnostics	50-1
Décalages d'outil	15-8	Page 2 des diagnostics	50-2
Configuration du récepteur GPS de la machine.....	15-10	Page 3 des diagnostics	50-2
Configuration du récepteur GPS d'outil	15-11	Dépannage	50-3
Configuration de SurfaceWater Pro		Publications d'entretien John Deere	
Onglet Configuration	20-1	Documentation technique.....	SERVLIT-1
Paramètres repères.....	20-3		
Création d'un point de contrôle repère	20-4		
Étalonnage d'un point de contrôle	20-4		
Configuration des bordures et du guidage			
Enregistrement d'une bordure externe	25-1		
Informations de satellite			
Touche programmable INFORMA- TIONS DE SATELLITE	30-1		
Relevé			
Comment effectuer un relevé de parcelle.....	35-1		
Fossé			
Configuration	40-1		
Réglage du Mode Tracking sur Passage de fossé.....	40-2		
Passage enregistré pour le creusement de fossé.....	40-3		
Enregistrement d'un passage de fossé	40-4		
Modifier passage fossé.....	40-5		
Affichage de la vue latérale du drain	40-6		
Création d'un dessin de drain linéaire	40-7		
Création d'un dessin de drain optimal	40-8		
Coupe ou nettoyage d'un passage de fossé	40-9		

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de
la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans
notification toute modification jugée appropriée.*

COPYRIGHT © 2009
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION ® Manual

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



T81389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -28-29SEP98-1/1

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



TS187 —28—27JUN08

DX,SIGNAL -28-03MAR93-1/1

Respecter les consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.



Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

TS201 —UN—23AUG88

DX,READ -28-16JUN09-1/1

Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage

Ne pas utiliser le système AutoTrac sur la voie publique.

- Toujours désactiver le système AutoTrac avant d'entrer sur une voie publique.
- Ne pas essayer d'activer le système AutoTrac pendant le déplacement sur route.

Le système AutoTrac est prévu pour aider l'opérateur à travailler plus efficacement sur le site. L'opérateur est toujours responsable du trajet de la machine. Pour éviter tout risque de blessure pour l'opérateur et les personnes se trouvant à proximité:

- Rester vigilant et faire attention à la zone environnante.
- Prendre le contrôle du volant quand cela est nécessaire pour éviter les accidents de terrain, les personnes se trouvant à proximité, le matériel ou d'autres obstacles.
- Arrêter la machine si les conditions de visibilité sont telles qu'il est difficile de l'utiliser ou d'identifier les personnes ou les obstacles qui se trouvent sur son trajet.

OUO6050,0000EB4 -28-14OCT07-1/1

Utilisation d'ATU sur les véhicules agréés

Utiliser AutoTrac Universal uniquement sur les véhicules agréés – une liste des véhicules agréés est disponible sur le site www.StellarSupport.com

Lorsque l'option interrupteur de siège est choisie, l'interrupteur de siège externe doit être relié au faisceau de fils AutoTrac Universal. Demeurer assis pendant que le véhicule est en mouvement. Si l'opérateur quitte le siège pendant plus de 7 secondes, AutoTrac est désactivé.

Lorsque l'option moniteur d'activité est choisie, AutoTrac Universal requiert une activité opérateur toutes les 7 minutes. L'opérateur reçoit un avertissement de temporisation 15 secondes avant la désactivation d'AutoTrac. Il suffit d'appuyer sur l'interrupteur de rappel pour réarmer le temporisateur du moniteur d'activité.

OUO6050,0000EB5 -28-22JUL08-1/1

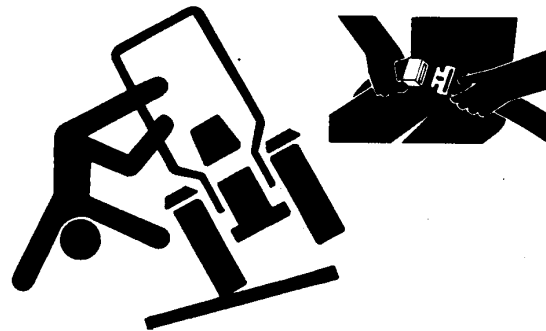
Ceinture de sécurité

Si la machine est équipée d'un arceau/cadre de sécurité ou d'une cabine, boucler la ceinture pour réduire les risques de blessure en cas d'accident, renversement par exemple.

Si la machine n'a pas d'arceau/cadre de sécurité ni de cabine, ne pas mettre la ceinture.

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Vérifier si la boulonnerie est desserrée ou si la ceinture est endommagée (coupures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion). N'utiliser que des



TS205 —UN—23AUG88

pièces de rechange agréées pour la machine. Voir le concessionnaire John Deere.

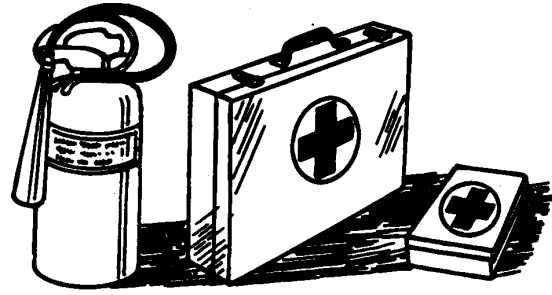
DX,ROPS1 -28-07JUL99-1/1

Être prêt à agir en cas d'urgence

Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -28-03MAR93-1/1

Sécurité en matière d'entretien

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -28-17FEB99-1/1

Manipuler les récepteurs de positionnement GPS et leurs supports en toute sécurité

Lors de l'installation et de la dépose d'un récepteur de positionnement GPS, éviter toute chute pouvant provoquer des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement de montage.

Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas installer ni déposer le récepteur par temps humide ou en cas de gel.

Le mât du récepteur utilisé sur les équipements est lourd et peut être difficile à manipuler. Si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme d'entretien, effectuer ce travail à deux. Utiliser une technique de levage appropriée et se munir des équipements de protection recommandés.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -28-08JAN08-1/1

Principes de fonctionnement

Principes de fonctionnement

SurfaceWater Pro est un programme comprenant deux modules, un de base et un avancé. SurfaceWater Pro (programme de base) permettent aux utilisateurs de créer des digues et des fossés de base dans leurs parcelles. SurfaceWater Pro Plus est un programme de creusement de fossés avancé qui génère un "drain optimal". SurfaceWater Pro Plus calcule le drain le plus efficace dans une parcelle tout en déplaçant le moins de terre possible. Ces informations sont générées à partir des signaux verticaux du GPS calculés à partir du récepteur StarFire iTC. SurfaceWater Pro Plus requiert la présence d'un récepteur de machine et d'un récepteur d'outil; il ne peut pas fonctionner avec seulement un récepteur d'outil. Les applications de digue requièrent un signal RTK John Deere et le creusement de fossé requiert un signal SF2 ou RTK. Pour une plus grande précision, nous recommandons fortement la solution RTK.

NOTE: Pour la précision optimale, réétalonner le repère après une mise hors tension puis sous tension de la station de base relevé rapide et relevé absolu. Lorsqu'on met en marche la station de base, le point de référence peut se décaler légèrement; par conséquent, pour l'utilisateur désirant une grande précision, envisager un réétalonnage.

L'utilisation d'une station de base relevé absolu réduit le besoin de repères. En mode relevé rapide, chaque fois que la base est déplacée ou après une mise hors tension/sous tension, un autre étalonnage est requis pour les utilisateurs ayant besoin d'une grande précision.

Des montants d'outil John Deere doivent être utilisés car ils réduisent les vibrations et minimisent les défaillances du matériel. Les supports anti-vibration contribuent à minimiser les défaillances de matériel au fil du temps, en particulier dans les applications de creusement de fossés.

Enregistrer les fossés d'une élévation HAUTE à une élévation BASSE. Découper les fossés dans un sens ou dans l'autre.

Pour assurer une précision optimale, ne pas utiliser Surface Water Pro et Pro Plus à plus d'UN MILE de la station de base.

Les fonctions SurfaceWater Pro disponibles sur la console GS2 et notre logiciel de bureau Apex permettent de mieux gérer les données topographiques et d'assurer une distribution optimale de l'eau pour la production de cultures. Les fonctions SurfaceWater Pro d'Apex permettent à l'utilisateur de télécharger ses données de relevé GS2 pour générer des cartes de dépressions, de sens d'écoulement et de drainage grâce à GSDNet. Il peut aussi gérer ses passages de fossé et de digue d'une année sur l'autre en modifiant la coupe, la pente ou la chute. En outre, il peut superposer ses passages de fossé ou de digue sur ses données de rendement pour afficher les résultats du travail accompli. Consulter le concessionnaire John Deere local ou visiter le site www.StellarSupport.com pour plus de renseignements sur ces fonctions supplémentaires destinées au programme SurfaceWater Pro.

Reprogrammer les récepteurs (SurfaceWater Pro Plus) à l'emplacement du récepteur du véhicule. Chaque récepteur doit être mis à jour individuellement chaque fois d'une mise à jour logicielle est disponible [3.20D ou antérieure]. Les deux récepteurs ne peuvent pas être connectés au faisceau de fils lors de la reprogrammation.

IMPORTANT: SurfaceWater Pro NE FONCTIONNERA PAS avec un récepteur StarFire Gen II. Un récepteur StarFire iTC ou plus récent est nécessaire pour utiliser SurfaceWater Pro.

SurfaceWater Pro Plus ne supporte pas une configuration ne comprenant qu'un récepteur d'outil. Ne pas créer de fossé avec seulement un récepteur d'outil; il faut un récepteur de machine et un récepteur d'outil pour utiliser ce logiciel.

La fonction de relevé de Surface Water Pro et Pro Plus n'est PAS compatible avec Swath Control Pro. Ne pas utiliser cette fonction conjointement avec Swath Control Pro.

Surface Water Pro et Pro Plus ne sont PAS compatibles avec iGuide. Ne pas utiliser conjointement avec iGuide.

OUO6050,0000EF2 -28-26OCT08-1/1

Configuration de la machine et de l'outil

Configuration

La machine doit être configurée pour GreenStar

Pour pouvoir utiliser SurfaceWater Pro, l'opérateur doit disposer du matériel suivant:

- Machine configurée pour GreenStar
- Alimentation constante
- Faisceau de rallonge avant (3 m ou 10 m)
- Application d'outil
- Récepteur d'outil (s'il utilise SurfaceWater Pro Plus)

Pour que SurfaceWater Pro fonctionne, configurer le matériel suivant:

- Machine
- Récepteur GPS de la machine
- Outil (optionnel pour certaines fonctions)
- Récepteur GPS de l'outil (optionnel)
- Guidage (optionnel)
- Faisceau de fils d'outil (optionnel)

Tous les composants matériels étant connectés au système, mettre le système GS2 en marche.

Des récepteurs sont utilisés à la fois sur la machine et l'outil pour certaines applications de creusement de fossés. Si l'on utilise deux récepteurs, vérifier que les deux touches programmables StarFire iTC (Machine et Outil) sont affichées sur la console.

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC9965 —UN—09FEB07



Touche programmable StarFire iTC Machine

PC9966 —UN—09FEB07



Touche programmable StarFire iTC Outil

OUG06050,0000E9F -28-14JUL08-1/1

Configuration de Client, Ferme, Parcelle et Intervention

Il s'agit d'une étape obligatoire pour créer des bordures afin d'utiliser le mode relevé ou d'enregistrer des passages de fossé ou de digue.

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO
>> touche programmable RESSOURCES/CONDITIONS
>> onglet RESSOURCES

L'écran de documentation permet la configuration des opérations et des détails spécifiques qui s'y rapportent.

IMPORTANT: Lorsqu'on configure la console avec la clé du véhicule en position accessoires (sous tension, moteur à l'arrêt), mettre la clé en position ARRÊT pendant 20 secondes AVANT de faire démarrer le véhicule. Ceci assure que les données de configuration sont enregistrées sur la carte de données avant la mise en route.

Si le véhicule fonctionne pendant la configuration et la programmation, arrêter le véhicule en mettant la clé en position ARRÊT et attendre 30 secondes avant de redémarrer. Ceci assure que toutes les données sont enregistrées sur la carte de données.

NE PAS tourner la clé directement de la position accessoires à la position de démarrage. La baisse de tension qui se produit durant la phase de démarrage pourrait entraîner une perte de toutes les données de configuration.

Choisir les informations correctes dans la liste déroulante CLIENT, FERME, PARCELLE et INTERVENTION ou saisir de nouvelles informations. Une intervention n'est requise que si l'on utilise la Documentation. Elle n'est

PC8663 —UN—05AUG05



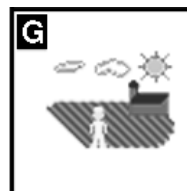
Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Bouton GREENSTAR2 PRO

PC8676 —UN—05AUG05



Touche programmable RESSOURCES/CONDITIONS

PC10857BV —UN—15JUL08



Onglet Ressources

pas nécessaire pour configurer des passages de fossé ou de digue ou les suivre avec AutoTrac. Cependant, une configuration systématique des interventions est une bonne pratique standard.

OUC6050,0000EBC -28-26OCT08-1/1

Configuration de la machine

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO
>> touche programmable ÉQUIPEMENT >> onglet
MACHINE

C'est sur les pages GreenStar 2 Pro—Équipement
que sont entrées toutes les informations concernant le
véhicule et l'outil (décapeuse ou trancheuse). Cette
configuration est vitale pour la précision générale du
système.

PC8663 —UN—05AUG05



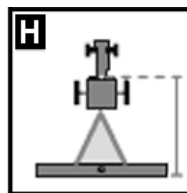
Touche programmable MENU

PC8661 —UN—02NOV05



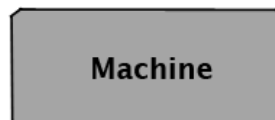
Touche programmable GREENSTAR2 PRO

PC8677 —UN—05AUG05



Touche programmable ÉQUIPEMENT

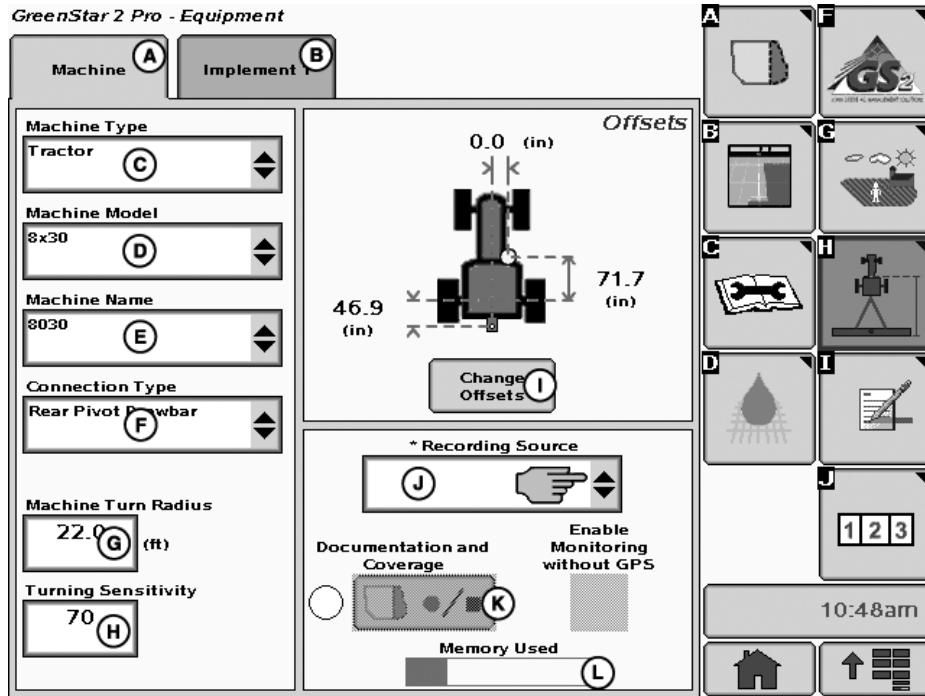
PC10857BP —UN—15JUL08



Onglet Machine

Suite voir page suivante

OUO6050,0000EA1 -28-26OCT08-1/2



GreenStar2 Pro - Équipement, onglet Machine

A—Onglet MACHINE
B—Onglet RAMPE ou OUTIL 1
C—Liste déroulante TYPE DE MACHINE

D—Liste déroulante MODÈLE DE MACHINE
E—Liste déroulante NOM DE MACHINE
F—Liste déroulante POINT DE CONNEXION

G—Zone d'entrée RAYON DE BRAQUAGE DE MACHINE
H—Zone d'entrée SENSIBILITÉ DU BRAQUAGE
I—Bouton MODIF. DÉCALAGES

J—Liste déroulante SOURCE D'ENREGISTREMENT
K—Bouton d'enregistrement ou de pause DOCUMENTATION ET COUVERTURE
N—MÉMOIRE UTILISÉE

NOTE: Lors de la première configuration de SurfaceWater Pro, il est recommandé aux opérateurs de créer un nom de machine pour le véhicule. Les dimensions et paramètres définis pour ce véhicule sont tous utilisés pour les opérations SurfaceWater Pro.

NOTE: Tous les éléments et changements sont enregistrés sous le nom de machine actuel.

Les onglets Machine et Outil doivent être peuplés d'informations relatives à l'équipement, telles que:

- Type de machine
- Modèle de machine
- Nom de machine
- Décalages de la machine
- Vérifier que les dimensions correctes correspondent à la machine sélectionnée.
- Point de connexion—définit la façon dont l'outil est attelé à la machine.

- 3 points arrière rigide
- 2 points pivot arrière
- Barre d'attelage pivot arrière
- Attelage de chariot pivot arrière
- 3 points avant rigide

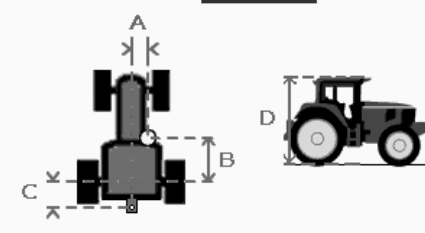
NOTE: S'assurer que la console GS2 est équipée de la version de logiciel 2.0 ou ultérieure.

Type de machine—Type de véhicule utilisé (p. ex., tracteur, moissonneuse-batteuse, pulvérisateur). **Modèle de machine**—Numéro de modèle du véhicule utilisé. Pour les véhicules John Deere, les numéros de modèle sont disponibles dans la liste déroulante. **Nom de machine**—Permet à l'opérateur d'enregistrer les dimensions et les paramètres spécifiques au véhicule. Sélectionner le type de connexion d'outil utilisé pour l'utilisation de SurfaceWater Pro. Ce paramètre change lorsqu'on change d'outil.

OUO6050,0000EA1 -28-26OCT08-2/2

Décalages de la machine

Machine Offsets



A

(in)

B

(in)

C

(in)

D

(in)

Non-Steering Location Rear Axle

A Lateral distance from center-line of machine to GPS receiver

B In-line distance from non-steering axle to GPS receiver

C In-line distance from non-steering axle to connection point

D Vertical distance from the GPS receiver to the ground

4:38pm

🏠

⬆️

Décalages de la machine

A—Distance latérale entre l'axe de la machine et le récepteur GPS. Cette valeur est généralement 0,0.

B—Distance longitudinale entre l'essieu non directeur et le récepteur GPS.

C—Distance longitudinale entre l'essieu non directeur et le point pivot de connexion de l'outil.

D—Distance verticale du récepteur GPS au sol.

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable ÉQUIPEMENT >> onglet MACHINE >> bouton MODIF. DÉCALAGES

Entrer les décalages de la machine.

Conserver un exemplaire papier de ces mesures pour référence ultérieure.

La distance longitudinale entre l'essieu non directeur et le récepteur GPS est l'essieu arrière pour la plupart des machines.

Le bouton à bascule de décalage fait basculer le récepteur du côté gauche de la machine au côté droit, ou sur l'axe.

Vérifier que le point de connexion correct est sélectionné. Mesurer du centre de l'essieu non directeur au centre du point de connexion (p. ex., le centre de l'axe de la barre d'attelage—le point de pivotement de l'attelage de décapeuse ou des bielles inférieures, sauf dans le cas d'un attelage 2 points—mesurer jusqu'au point de pivotement de l'outil).

IMPORTANT: Les valeurs doivent être précises pour calculer le passage et la position verticale pour SurfaceWater Pro.

OUO6050,0000EA2 -28-26OCT08-1/1

PC10857CN —UN—21JUL08

Configuration de l'outil

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable ÉQUIPEMENT >> onglet OUTIL

NOTE: Vérifier la configuration de l'outil avant d'utiliser SurfaceWater Pro Plus. S'assurer que les raccordements hydrauliques sont au bon endroit et qu'aucune modification pouvant entraîner un comportement imprévu ou un changement de la position verticale du récepteur n'a été effectuée sur l'outil.

PC8663 —UN—05AUG05



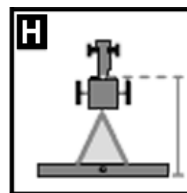
Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Touche programmable GREENSTAR2 PRO

PC8677 —UN—05AUG05



Touche programmable ÉQUIPEMENT

PC10857BQ —UN—15JUL08



Onglet Outil

Suite voir page suivante

OUC6050,0000EA3 -28-26OCT08-1/2

GreenStar2 Pro - Équipement, onglet Outil 1

A—Onglet MACHINE
B—Onglet OUTIL 1
C—Onglet OUTIL 2

D—Liste déroulante TYPE D'OUTIL
E—Liste déroulante MODÈLE D'OUTIL
F—Liste déroulante NOM D'OUTIL

G—Bouton MODIF. DÉCALAGES
H—Bouton DÉCALAGES GPS
I— Boutons MODIF. LARGEURS

Appuyer sur l'onglet OUTIL 1 pour se rendre à la page de configuration de l'outil.

NOTE: Lors de la première utilisation de SurfaceWater Pro Plus, il est nécessaire de définir un nom pour l'outil utilisé. Les dimensions et les paramètres, dont les décalages GPS de l'outil, sont enregistrés sous ce nom.

Le nom est également la base des transferts de données dans le logiciel de bureau (s'il est supporté).

Pour configurer l'outil, les zones suivantes doivent être peuplées:

- Type d'outil
- Modèle d'outil
- Nom d'outil—les informations sont enregistrées en fonction de ce nom

Vérifier ou entrer: Type, Modèle et Nom d'outil dans les listes déroulantes.

Le nom d'outil permet à l'opérateur d'enregistrer les dimensions de l'outil.

NOTE: Sélectionner le nom correct avant de modifier toute dimension de décalage.

Il est nécessaire de sélectionner un Type d'outil. Quand on sélectionne un Modèle d'outil, les Noms d'outil sont filtrés en fonction du type. Par exemple, décapeuse ou roto-trancheuse.

Appuyer sur le bouton MODIF. DÉCALAGES et passer à la section Décalages d'outil ci-dessous.

Bouton MODIF. LARGEURS—LARGEURS D'OUTIL sert à calculer le VOLUME DE COUPE sur l'écran MODIFIER DRAIN. Par exemple, la largeur d'outil entrée pour la décapeuse est la largeur de la lame racleuse.

OUO6050,0000EA3 -28-26OCT08-2/2

PC10657CO—UN—21JUL08

Décalages d'outil

Implement 1 GPS Offsets

A	16.0	(ft)
B	4.0	(in)
C	90.00	(in)
D	96.00	(in)

Verify implement fore/aft and height offsets in the StarFire setup pages

A In-line distance from connection point to GPS receiver

B Lateral distance from implement center to GPS receiver

C Vertical distance from the GPS receiver to the cutting edge

D Distance from receiver to the ground with the implement in fully raised position.

1:56pm

A—Distance longitudinale entre le point de connexion et le récepteur GPS.

B—Distance latérale entre le centre de l'outil et le récepteur GPS.

C—Distance verticale du récepteur GPS au tranchant.

D—Distance entre le récepteur et le sol, avec l'outil en position de relevage maximum.

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable ÉQUIPEMENT >> onglet OUTIL >> bouton MODIF. DÉCALAGES

IMPORTANT: La distance (D) est mesurée lorsque l'outil est **COMPLÈTEMENT RELEVÉ**. Cette dimension est essentielle pour des tracés de fossé exacts

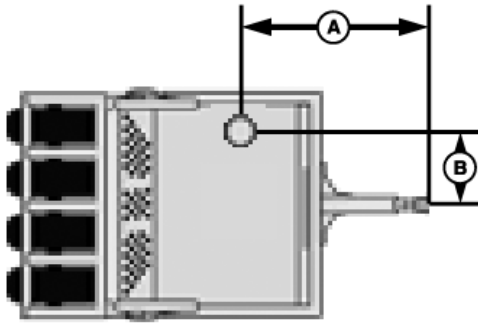
Ne pas oublier: Toujours mesurer exactement jusqu'au même endroit du récepteur (c.-à-d., le haut, le milieu ou autre).

Les **Décalages d'outil** servent à définir la position du récepteur par rapport à l'outil.

Suite voir page suivante

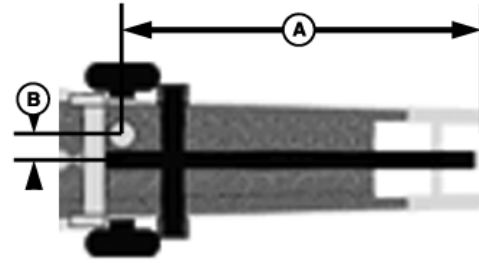
OUO6050,0000EA4 -28-26OCT08-1/2

PC10328C—UN—28MAY08



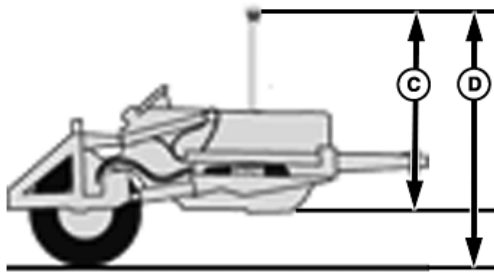
Vue de dessus de la décapeuse

PC10376 —UN—13OCT07



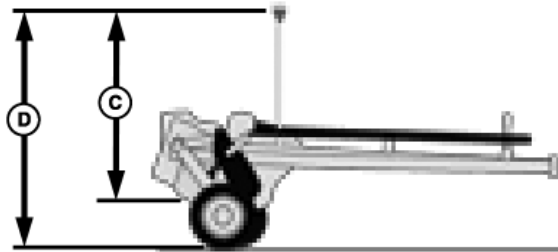
Vue de dessus de la roto-trancheuse

PC10378A —UN—14OCT07



Vue latérale de la décapeuse

PC10375A —UN—14OCT07



Vue latérale de la roto-trancheuse attelée

PC10377 —UN—13OCT07

A—Distance longitudinale entre le point pivot de connexion et le récepteur GPS. B—Distance latérale entre le centre de l'outil et le récepteur GPS.

C—Distance verticale du récepteur GPS au tranchant. D—Distance verticale du récepteur GPS au sol, en position de relevage maximum.

IMPORTANT: S'assurer que la distance verticale (D) est mesurée du récepteur GPS au sol lorsque l'outil est **COMPLÈTEMENT RELEVÉ**.

Ne pas oublier: Toujours mesurer exactement jusqu'au même endroit du récepteur (c.-à-d., le haut, le milieu ou autre).

NOTE: Pour une roto-trancheuse, la dimension (C) correspond à la distance entre le récepteur et le

tranchant. Sur une roto-trancheuse, le tranchant est le dessous de la roue à aubes, car c'est l'endroit qui touche le sol en premier. Cette dimension peut être réglée en fonction d'exigences individuelles.

OUO6050,0000EA4 -28-26OCT08-2/2

Configuration du récepteur GPS de la machine

Choisir: bouton MENU >> bouton STAFIRE ITC MACHINE >> onglet CONFIGURATION.

Cet écran permet d'accéder aux pages de configuration de StarFire iTC.

Voir le livret d'entretien de StarFire iTC pour configurer le récepteur de la machine.

NOTE: Pour assurer une précision optimale, ne pas utiliser Surface Water Pro et Pro Plus à plus d'1,6 km (UN MILE) de la station de base.

Si le kit RTK a été livré avec une rallonge d'antenne de 7,5 cm (3 in.), il est suggéré de mettre la rallonge au rebut et d'utiliser l'antenne monobloc de 23 ou 30 cm (9 ou 12 in.). L'utilisation de la rallonge de 7,5 cm (3 in.) sur le récepteur d'outil pourrait entraîner la perte de l'antenne à cause des fortes vibrations créées par certains outils.

A—Récepteur iTC orienté vers l'avant sur la cabine **B**—Avant de la cabine



PC9966 —UN—08FEB07

PC8663 —UN—05AUG05

Récepteur iTC



Touche programmable MENU

PC9965 —UN—09FEB07



Touche programmable StarFire iTC Machine

PC10857BR —UN—15JUL08



Onglet Configuration

OUC6050,0000EA8 -28-15JUL08-1/1

Configuration du récepteur GPS d'outil

IMPORTANT: SurfaceWater Pro Plus ne supporte pas une configuration ne comprenant qu'un récepteur d'outil. Ne pas créer de fossé avec seulement un récepteur d'outil; il faut un récepteur de machine et un récepteur d'outil pour utiliser ce logiciel.

Choisir: bouton MENU >> bouton STAFIRE ITC OUTIL >> onglet CONFIG.

Cet écran permet d'accéder à la configuration de StarFire iTC sur l'outil.

Si l'on utilise un récepteur StarFire d'origine sur la machine, il est listé sur le moniteur GreenStar d'origine.

NOTE: Dans le cas d'une solution à deux récepteurs, il n'est pas possible d'utiliser des récepteurs StarFire d'origine sur l'outil ou la machine. Ceci est dû à un problème d'arbitrage des adresses entre les deux récepteurs au démarrage.

Le numéro qui figure sous le texte de la touche programmable StarFire iTC est le numéro de série du récepteur.

Sur la page principale StarFire, la définition du récepteur (machine ou outil) est mentionnée dans le titre.

NOTE: Monter le récepteur directement au-dessus du tranchant de l'outil ou à une position présentant

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC9966 —UN—09FEB07



Touche programmable StarFire iTC Outil

PC10857BR —UN—15JUL08



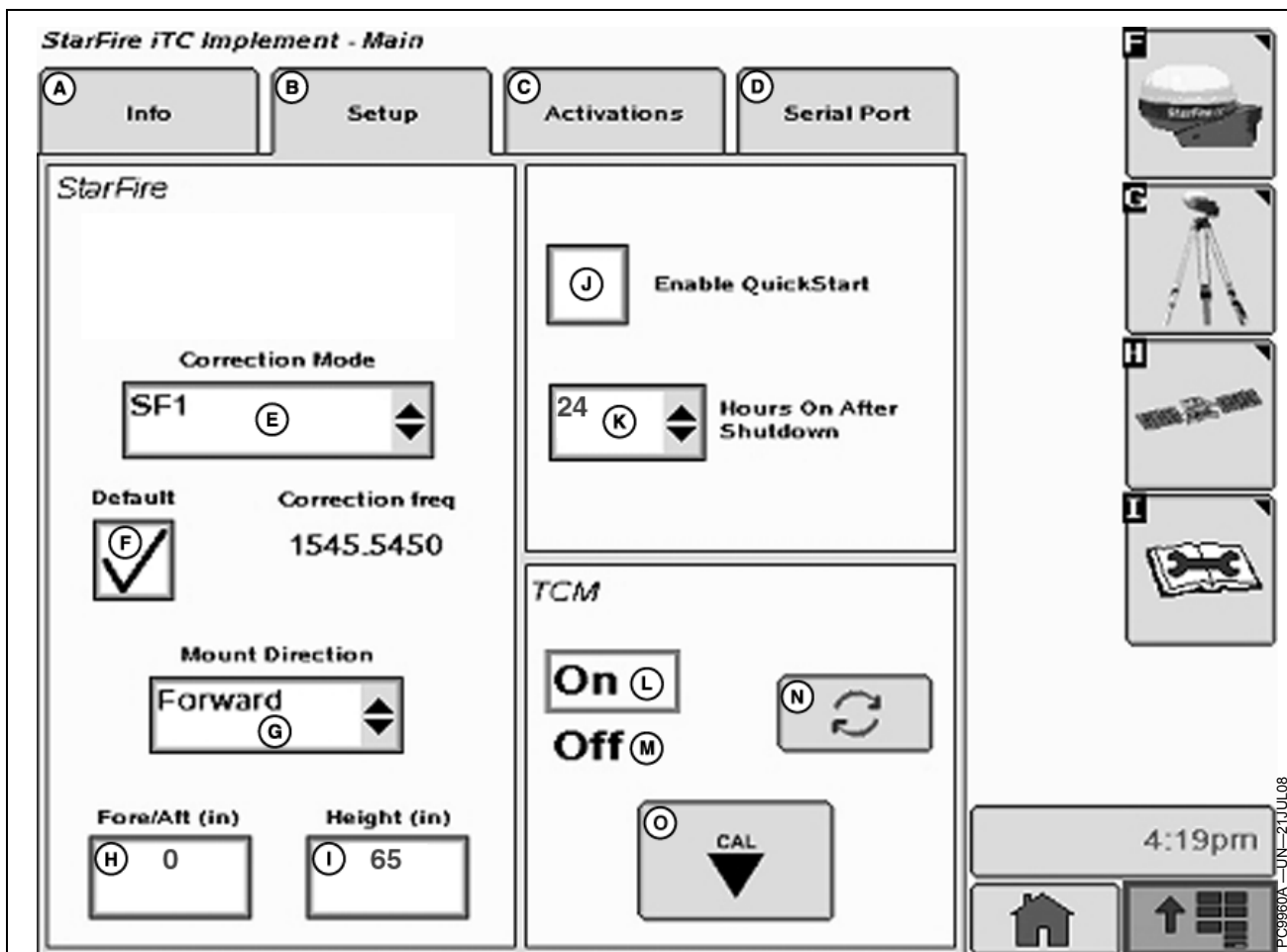
Onglet Configuration

un mouvement vertical synchronisé du récepteur par rapport au tranchant.

NOTE: Pour référence ultérieure, marquer les deux récepteurs de façon à identifier clairement le récepteur qui est monté sur la machine et celui qui est monté sur l'outil.

Suite voir page suivante

OUO6050,0000EA7 -28-26OCT08-1/3



StarFire iTC Outil - Principal, onglet Configuration

A—Onglet INFO
B—Onglet CONFIG.
C—Onglet ACTIVATIONS
D—Onglet PORT SÉRIE

E—Liste déroulante MODE DE CORRECTION
F—Case à cocher DÉFAUT
G—Liste déroulante SENS DE MONTAGE
H—Zone d'entrée DISTANCE

I— Zone d'entrée HAUTEUR
JK—Zone d'entrée ACTIVER DÉMARRAGE RAPIDE
K—Liste déroulante HEURES D'ACTIVATION APRÈS ARRÊT
L—TCM Activé

M—TCM Désactivé
N—Bouton d'alternance TCM activé/désactivé
O—Bouton d'étalonnage du TCM

Sélectionner la touche programmable Récepteur d'outil et vérifier que l'emplacement du récepteur est réglé sur Outil.

Si le récepteur de la machine est déconnecté, le reconnecter avant de continuer. Sélectionner le mode de correction qui correspond au mode désiré. Pour le creusement de fossés, les deux récepteurs doivent avoir le même niveau de correction différentielle et le même abonnement.

Sélectionner le sens de montage désiré. Le sens de montage préféré pour l'outil est vers l'avant. Régler

le support du récepteur sur l'outil pour obtenir cette orientation, si possible.

NOTE: Seuls SF2 et RTK sont compatibles avec le creusement de fossés. Seul RTK est compatible avec le travail sur les digues.

La hauteur (I) est identique au décalage D de la machine ou de l'outil.

Suite voir page suivante

OUC6050,0000EA7 -28-26OCT08-2/3

Entrer la hauteur de récepteur correcte par rapport au sol:
Dimension D—relever complètement l'outil et mesurer du sol au milieu du récepteur (in.). Distance C—mesurer du milieu du récepteur jusqu'au tranchant.

IMPORTANT: Toujours mesurer exactement jusqu'au même endroit du récepteur.

Entrer 0 pour la dimension longitudinale (Distance) du récepteur d'outil si ce dernier est monté au-dessus du tranchant—cet espace est réservé à une amélioration future.

Pour des performances optimales, entrer la même valeur pour les Heures d'activation après arrêt que sur le récepteur de la machine (la valeur 24 est recommandée).

NOTE: Lorsqu'on effectue un étalonnage de TCM sur le récepteur d'outil, les roues du châssis principal sur lequel le récepteur d'outil est monté doivent être au même endroit une fois que l'outil a fait demi-tour, de façon à ce que les roues de droite soient au même endroit qu'étaient les roues de gauche. Il est recommandé d'étalonner le TCM sur une surface lisse et plane.

NOTE: Effectuer un étalonnage du TCM chaque fois qu'on installe le récepteur sur un autre outil ou véhicule. Le TCM de l'outil sert à déterminer la position verticale de la lame.



PC9237A—UN—03JAN07

Récepteur iTC

Pour plus d'informations, consulter le livre d'entretien de StarFire iTC.

OUC6050,0000EA7 -28-26OCT08-3/3

Configuration de SurfaceWater Pro

Onglet Configuration

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO
>> touche programmable SurfaceWater PRO >> onglet
CONFIG.

PC8663 —UN—05AUG05



Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Bouton GREENSTAR2 PRO

PC10379 —UN—14OCT07



Touche programmable SurfaceWater PRO

PC10857BR —UN—15JUL08



Onglet Configuration

Suite voir page suivante

OUC6050,0000B96 -28-26OCT08-1/2

GreenStar 2 Pro - Water Management

Survey **Levee** **Ditch** **Setup**

Survey Mode
 Time Based Survey Interval (sec) 2

Survey Receiver Source
 Machine **Benchmark Settings**

Vertical Accuracy Bar Step Size (in) 2.0 **Auto-Name Ditch Tracks**

Map Settings

Navigation Icons:
 A: Map View F: GreenStar 2 Pro Logo
 B: Data View C: Settings View
 D: Home View E: Help View
 G: Map View H: Settings View
 I: Data View J: Map View
 1 2 3: Map View
 10:11am: Time View
 Home: Home View Up: Map View

PC-10379A—UN—28FEB08

Paramétrer la liste déroulante **MODE RELEVÉ** et la zone d'entrée **INTERVALLE RELEVÉS**.

- **Distance—ft.** Les points sont déterminés par la distance parcourue en pieds. Cette méthode compense les changements de vitesse.
- **Temps—secondes.** Les points sont déterminés toutes les x secondes. Cette méthode ne compense pas les changements de vitesse du véhicule.

Paramétrer la liste déroulante **SOURCE RÉCEPT. DE RELEVÉ**—Machine ou Outil

Bouton PARAMÈTRES REPÈRES—l'opérateur peut définir un repère et étalonner un différentiel. Ceci sert essentiellement aux configurations de base relevé rapide. Un repère n'est pas nécessaire lorsqu'on utilise une base permanente.

Case à cocher **NOMMER AUTO PASSAGES FOSSÉ**—lorsqu'elle est cochée, cette option génère des

noms de passage de fossé numérotés, en commençant par 1 et en incrémentant à chaque nouveau fossé créé, en partant du principe que le numéro suivant ne sert pas déjà de nom. Lorsque la case est décochée, l'opérateur doit nommer les nouveaux passages de fossé.

Zone d'entrée INCRÉMENTATION PRÉCISION VERTICALE (SurfaceWater Pro Plus)—entrer l'incrément de la barre de précision verticale. L'Incrémentation Précision Verticale sert à spécifier la distance verticale qui déclenche les flèches de la barre lumineuse verticale (la différence entre la hauteur du dessin de drain et la hauteur de la lame racleuse). Par exemple, si l'Incrémentation Précision Verticale est réglée à 1 in. et le tranchant est à 3 in. au-dessus de la hauteur désirée, trois flèches sont en surbrillance.

Bouton PARAM CARTOG—la sélection de ce bouton affiche un écran de **PARAMÈTRES DE CARTOGRAPHIE** sur lequel l'opérateur peut modifier les paramètres.

OUC6050,0000B96 -28-26OCT08-2/2

Paramètres repères

L'étalonnage à un point de contrôle repère permet à l'utilisateur du relevé rapide d'obtenir une précision de répétabilité équivalente à la station de base permanente.

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable SURFACEWATER PRO >> onglet CONFIG. >> bouton PARAMÈTRES REPÈRES

Cet écran permet à l'opérateur de définir un point de contrôle et d'étalonner un différentiel par parcelle.

La liste déroulante POINT DE CONTRÔLE indique le point de contrôle existant pour la parcelle et "Nouv", qui permet à l'opérateur de créer un point de contrôle. Un changement de sélection met à jour les données de position affichées:

bouton POINT DE CONSIGNE—définit la position du point de contrôle sélectionné.

Zone d'entrée HAUTEUR DE MÂT—entrer la hauteur du mât. Si le récepteur d'outil est utilisé pour définir le point de contrôle, la dimension de hauteur d'une décapeuse est égale à la dimension C de l'outil.

Bouton ÉTALONNER—calcule la différence entre le relevé de GPS actuel et la position GPS du point de contrôle sélectionné et enregistre cette valeur en tant que différentiel pour cette parcelle.

- activé uniquement quand un point de contrôle valide est sélectionné dans la liste déroulante POINT DE CONTRÔLE
- désactivé si le GPS n'est pas disponible
- activé uniquement lorsque l'opérateur a saisi une hauteur de mât valide

Bouton EFFACER—efface le paramètre de différentiel

Bouton Terminé ou Entrer—enregistre les modifications et retourne à la page précédente.

NOTE: Placer un jalon pour identifier l'emplacement du repère pour un étalonnage ultérieur. Ne pas signaler les endroits tels que les routes ou les ponts car cela présente un risque pour les autres conducteurs. Documenter l'emplacement du point de contrôle pour une utilisation ultérieure.

OU06050,0000B97 -28-06OCT09-1/1

Création d'un point de contrôle repère

1. Positionner le récepteur sur le point de contrôle.

NOTE: Le récepteur StarFire iTC NE DOIT PAS être déplacé durant la création d'un point de contrôle repère. Tout mouvement rend le repère inexact.

2. Dans la liste déroulante Point de contrôle, sélectionner NOUV.
3. Saisir le nom du point de contrôle.
4. Entrer la hauteur du mât dans la zone d'entrée HAUTEUR DE MÂT. Si le récepteur d'outil est utilisé pour définir le point de contrôle, la dimension de hauteur d'une décapeuse est égale à la dimension C de l'outil si la lame est au sol ou la dimension D de l'outil si la lame est complètement relevée.
5. Appuyer sur le bouton POINT DE CONSIGNE.
6. Appuyer sur le bouton Entrer.

PC10316 —UN—23OCT08

OUO6050,0000F78 -28-26OCT08-1/1

Étalonnage d'un point de contrôle

1. Positionner le récepteur sur le point de contrôle.

NOTE: Le récepteur StarFire iTC NE DOIT PAS être déplacé durant l'étalonnage d'un point de contrôle repère. Tout mouvement rend l'étalonnage inexact.

2. Entrer une hauteur de mât si elle est différente de celle du moment où le repère a été défini.
3. Appuyer sur le bouton ÉTALONNER.
4. Appuyer sur le bouton Entrer.

PC10316 —UN—23OCT08

OUO6050,0000F79 -28-04AUG08-1/1

Configuration des bordures et du guidage

Enregistrement d'une bordure externe

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR 2 PRO
>> touche programmable CARTOGRAPHIE >> onglet
BORDURES

PC8663 —UN—05AUG05



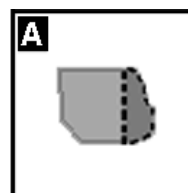
Touche programmable MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Touche programmable GREENSTAR2 PRO

PC8672 —UN—05AUG05



Touche programmable CARTOGRAPHIE

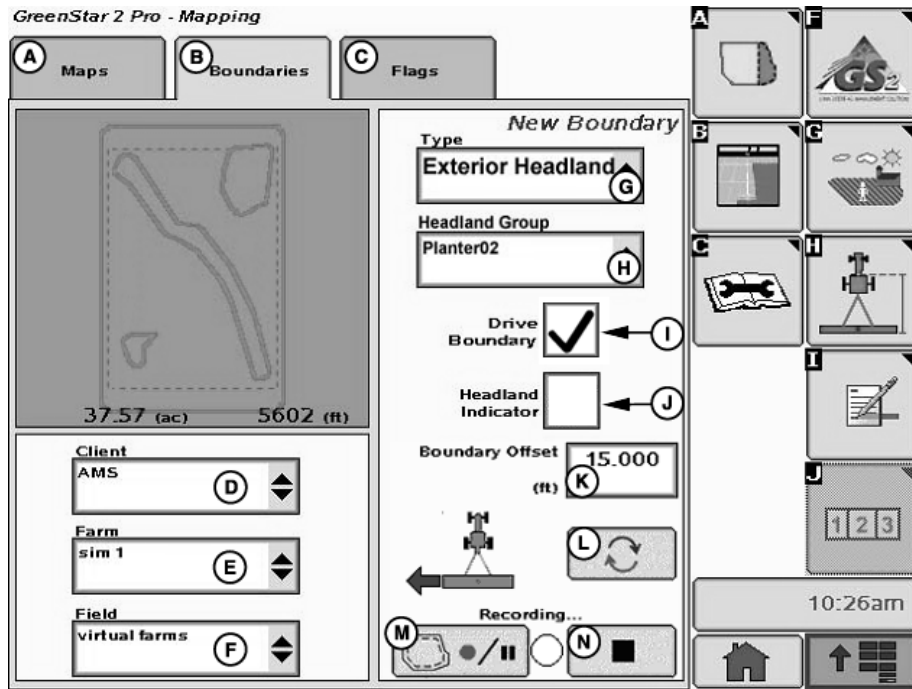
PC10632 —UN—15JUL08



Onglet Bordures

Suite voir page suivante

OUO6050,0000EBE -28-06OCT09-1/2



Bordures avec bordure de bout de parcelle extérieure créée en conduisant

A—Onglet CARTES
B—Onglet BORDURES
C—Onglet JALONS
D—Liste déroulante CLIENT

E—Liste déroulante FERME
F—Liste déroulante PARC. CULT.
G—Liste déroulante TYPE
H—Liste déroulante GROUPE
BOUITS DE PARCELLE

I— Case à cocher CONDUIRE
SUR BORDURE
J— Case à cocher INDICATEUR
BOUT PARC.
K—Zone d'entrée ÉLOIGNEMENT
BORDURE
L— Activ/désact éloign bordure

M—Bouton Enregistrement ou
Pause
N—Bouton d'arrêt
d'enregistrement

IMPORTANT: Des bordures précises sont nécessaires pour que le système exécute les fonctions au sol de façon précise.

L'onglet BORDURES permet d'enregistrer des bordures de parcelle extérieures. Les bordures sont enregistrées sur la carte de données.

Un client, une ferme et une parcelle sont nécessaires pour qu'il soit possible de configurer les bordures.

Il est fortement recommandé d'avoir des bordures, mais elles ne sont pas requises pour les passages de fossé ou de digue.

La fonction de relevé de la touche programmable SurfaceWater Pro nécessite une bordure de parcelle extérieure. Pour créer une carte en courbes de niveau en tant que couche d'arrière-plan, une bordure de parcelle extérieure est nécessaire, soit de la console GS2 soit d'APEX.

OUO6050,0000EBE -28-06OCT09-2/2

PC10499—UN—10SEP07

Informations de satellite

Touche programmable INFORMATIONS DE SATELLITE

Appuyer sur: bouton MENU >> bouton STAFIRE ITC >> touche programmable INFORMATIONS DE SATELLITE

L'écran StarFire iTC - Informations de satellite contient les onglets PROFIL D'HORIZON, GRAPHIQUE et Prévision.

PC8663 —UN—05AUG05



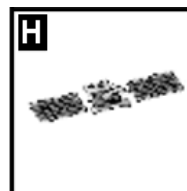
Bouton MENU

PC8659 —UN—05AUG05



Bouton STARFIRE iTC

PC8682 —UN—05AUG05

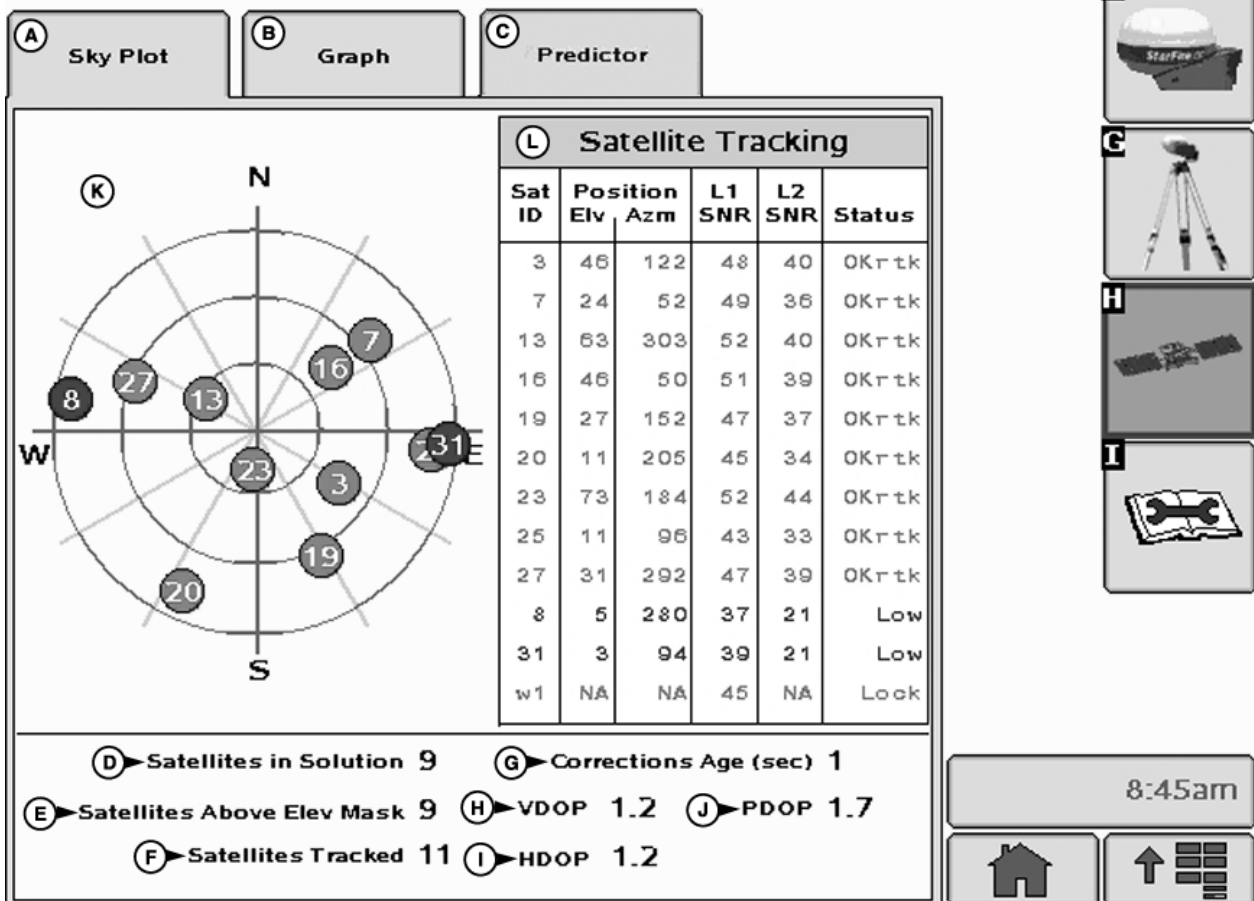


Touche programmable INFORMATIONS DE SATELLITE

Suite voir page suivante

OUC6050,0000F65 -28-26OCT08-1/4

StarFire ITC - Satellites



A—Onglet Profil d'horizon
B—Onglet Graphique
C—Prévision

D—Satellites retenus
E—Satellites non masqués
F—Satellites poursuivis

G—Âge de correction
H—VDOP
I—HDOP

J—PDOP
K—Satellites sur profil d'horizon
L—Localisation des satellites

Onglet PROFIL D'HORIZON

L'onglet Profil d'horizon indique l'emplacement des satellites par rapport au récepteur du véhicule, permettant à l'opérateur d'observer la géométrie des satellites.

Lecture du profil d'horizon des satellites

- Le profil d'horizon est fixé de façon à ce que le nord soit toujours en haut.
- Les satellites sont indiqués par leur numéro d'identification de satellite, correspondant au tableau de poursuite des satellites situé à droite du Profil d'horizon
 - Rouge – indique que le satellite est en mode de recherche
 - Bleu – indique que le satellite est poursuivi
 - Vert – indique que le satellite est OK (utilisé pour les corrections)
- Le profil d'horizon consiste en trois anneaux concentriques représentant une altitude de 0, 30 et

60 degrés avec une intersection de barre transversale directionnelle représentant une altitude de 90 degrés.

- Les lignes radiales grises partant du centre du profil représentent l'azimut. Elles sont espacées de 30 degrés et représentent 30 et 60 degrés.
- La barre transversale directionnelle représentant le nord, le sud, l'est et l'ouest représente aussi l'azimut à 0, 90, 180 et 270 degrés.
- Les satellites W1 et W2 (WAAS ou EGNOS) ainsi que les satellites Inmarsat ne sont pas indiqués sur le profil d'horizon.

Tableau de poursuite des satellites

- ID SAT – (numéro d'identification de satellite) Numéro d'identification du satellite GPS.
- ELV – (Élévation de la position) Élévation en degrés au dessus de l'horizon pour la position du satellite GPS
- AZM – (Azimut de la position) Azimut en degrés du satellite GPS par rapport au nord géographique
- L1 SNR – (L1 Signal to Noise Ratio) Intensité du signal GPS L1 (rapport signal/bruit)

Suite voir page suivante

OUO6050,0000F65 -28-26OCT08-2/4

- L2 SNR – (L2 Signal to Noise Ratio) Intensité du signal GPS L2 (rapport signal/bruit)
- État – (GPS Signal Status) État du signal GPS
 - Search – Recherche du signal du satellite
 - Track – Poursuite du signal du satellite et son utilisation pour le positionnement
 - OK – Poursuite du signal du satellite et son utilisation pour le positionnement
 - OK SF1 – Poursuite du signal du satellite et son utilisation pour le positionnement avec fréquence unique StarFire
 - OK SF2 – Poursuite du signal du satellite et son utilisation pour le positionnement avec fréquence double StarFire

Informations de poursuite des satellites

Ces informations sont affichées en bas des onglets PROFIL D'HORIZON et GRAPHIQUE.

- Satellites retenus – nombre de satellites participant au positionnement.
- Satellites non masqués – nombre total de satellites GPS accessibles au récepteur dont l'angle d'inclinaison

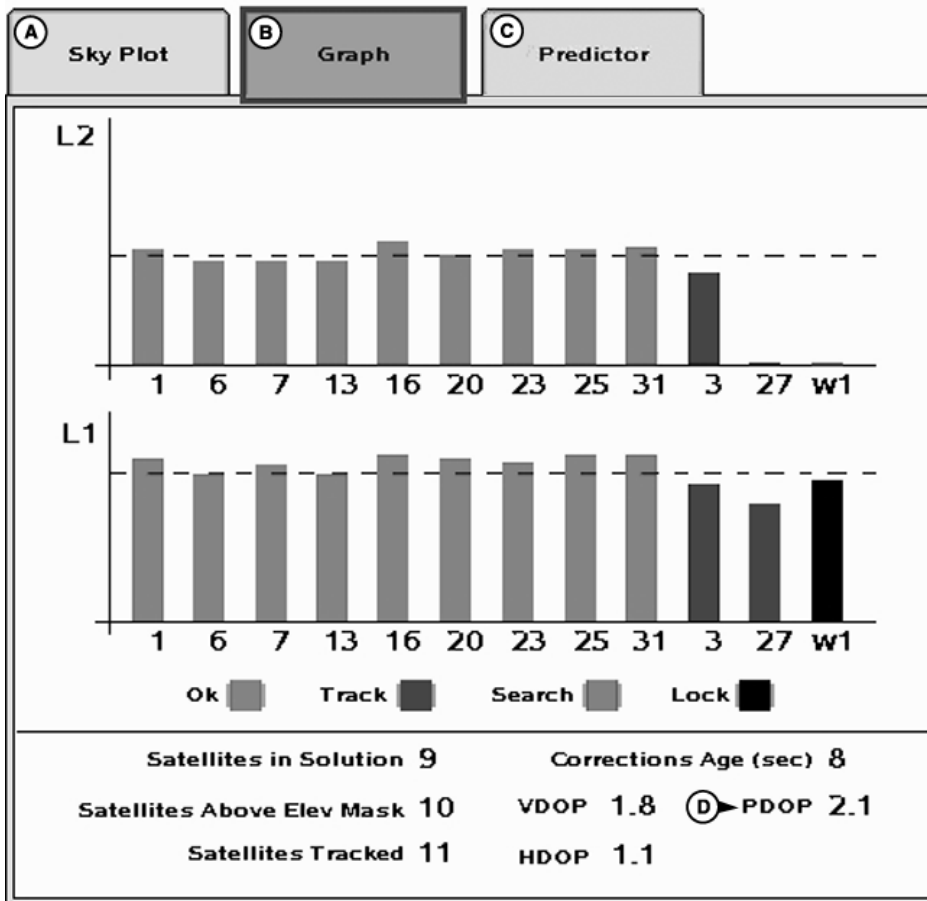
par rapport à l'horizon dépasse 7 degrés (masque d'altitude).

- Satellites poursuivis – nombre total de satellites GPS poursuivis par le récepteur.
- Age Correct.(s) – âge du signal de correction différentielle envoyé au récepteur GPS (en règle générale, moins de 10 secondes)
- VDOP – Vertical Dilution of Precision - affaiblissement de la précision verticale
 - inférieur à 2,0 optimal
 - 2,0—2,5 désirable
 - 2,5 ou supérieur peut indiquer une mauvaise précision verticale. IVS recommande de ne pas travailler au-dessus de cette valeur.
- HDOP – Horizontal Dilution of Precision - affaiblissement de la précision horizontale
- PDOP – Position Dilution of Precision (affaiblissement de la précision de position) est un indicateur de la géométrie des satellites GPS, comme perçue par le récepteur. Un PDOP faible indique une bonne géométrie des satellites pour le calcul d'une position horizontale et d'une position verticale.

Suite voir page suivante

OUC6050,0000F65 -28-26OCT08-3/4

StarFire ITC - Satellites



A—Profil d'horizon

B—Graphique

C—Prévision

D—PDOP

Graphique

Graphique illustrant les valeurs SNR L1 et L2.

- Les barres sont colorées en fonction de l'état actuel des satellites.
- Les valeurs SNR (barre de couleur) doivent être au-dessus de la ligne pointillée qui traverse horizontalement le graphique à barres.

NOTE: SEULES les barres VERTES servent au calcul de PDOP, VDOP ET HDOP. Les valeurs SNR sont considérées correctes si elles sont situées au-dessus de la ligne pointillée.

OUO6050,0000F65 -28-26OCT08-4/4

Relevé

Comment effectuer un relevé de parcelle

SurfaceWater Pro comporte un onglet Relevé permettant d'effectuer un relevé de parcelle. Lorsqu'on effectue un relevé, le RCD (GS2) crée un fichier de relevé pour la parcelle, qui contient une collection de points de données. Chaque point représente une position de latitude et longitude spécifique dans la parcelle, pour laquelle une valeur d'élévation est enregistrée.

Les données collectées peuvent être utiles pour créer des cartes documentaires. La qualité d'une carte créée à partir de ces données dépend de la qualité des données. Pour créer des cartes de qualité à partir des données de relevé de parcelle, veiller à ce que le relevé de parcelle soit de la meilleure qualité possible. Pour commencer, respecter au minimum les consignes suivantes pour effectuer un relevé de parcelle.

1. Utiliser la correction différentielle correcte pour l'application en question. Il est recommandé d'utiliser une correction RTK pour obtenir des données de relevé d'une précision et d'une qualité optimales. Une correction SF2 est autorisée pour le relevé de parcelles, mais uniquement après consultation du concessionnaire pour voir si elle est adaptée à l'application en question. Une correction RTK est toujours utilisée pour les parcelles présentant un terrain plat à vallonné. L'utilisation d'une correction différentielle inappropriée pour la collecte de données d'élévation entraîne la création de cartes inexactes.
2. Lors de la collecte de données de relevé, effectuer le premier passage très près de la bordure de parcelle extérieure de façon à se procurer suffisamment de données au niveau du périmètre de la parcelle. Effectuer le second passage autour de la bordure de parcelle, mais en décalant légèrement vers l'intérieur par rapport au premier passage. Décaler le second passage d'environ 15,2 m (50 ft).
3. **Il est possible d'effectuer un relevé approfondi en configurant des lignes de passage rectiligne et en effectuant des passages parallèles à partir**

de celles-ci sur la parcelle. Configurer les lignes de passage rectiligne avec des intervalles, en fonction de la parcelle arpentée.

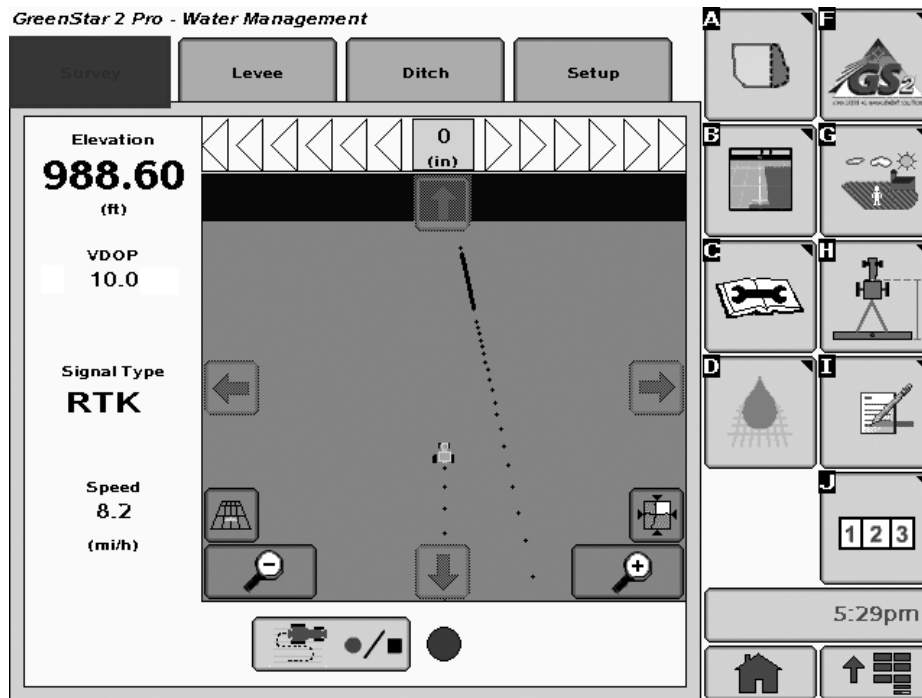
- Parcelles présentant des changements d'élévation importants et des pentes — un espacement de passage de 7,5 m (25 ft.) à 15 m (50 ft.) est recommandé.
- Parcelles plus plates — un espacement de passage de 15 m (50 ft.) est recommandé.
- Terrain plat ou ayant fait l'objet d'un nivellement de précision — un espacement de passage de 15 m (50 ft.) à 30 m (100 ft.) est possible.

Ne pas utiliser un espacement de passage supérieur à 50 m (100 ft.) pour un relevé.

4. Deux types d'enregistrement de relevé sont disponibles
 - Basé sur la distance—idéal pour les relevés à basse vitesse; espacé régulièrement aux distances définies par l'utilisateur
 - Basé sur le temps—conçu pour les relevés à grande vitesse; la distance entre les points varie en fonction de la vitesse à laquelle on enregistre le relevé
5. S'assurer que toute la parcelle a été couverte. Ne pas sauter certaines parties de la parcelle parce qu'elles sont inaccessibles car détrempées ou boueuses, parce qu'on est pressé et qu'on pense ne pas avoir le temps de terminer correctement. Cela serait au détriment de la qualité des cartes générées à partir des données collectées. Il est important de couvrir toute la parcelle.
6. Il est également recommandé de relever le fond des fossés existants dans la parcelle et au minimum les fossés dont la largeur et la profondeur sont mesurables. S'il utilise Parallel Tracking avec un passage rectiligne, l'utilisateur peut manquer des zones importantes pour le relevé, comme par exemple le fond d'un fossé principal dont la largeur et la profondeur sont mesurables.

Suite voir page suivante

OOU6050,0000B86 -28-27OCT09-1/2



GreenStar2 Pro - Gestion de l'eau, onglet Relevé
PC8663 —UN—05AUG05

Le mode relevé est destiné à permettre à un opérateur de collecter des données d'élévation et de position en tant qu'opération séparée. À partir de ces données, on peut créer et afficher des informations topographiques. Le niveau de précision lors du relevé détermine la précision des cartes topographiques. Il est également possible d'obtenir des points de données d'élévation pour les fichiers d'historique créés pendant les opérations de semoir et de moissonneuse-batteuse.

NOTE: Le mode relevé n'est pas autorisé avec SwathControl Pro.

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable SURFACEWATER PRO >> onglet RELEVÉ

1. Enregistrer une bordure externe pour la parcelle. (Obligatoire)
2. Configurer un passage rectiligne pour la configuration de relevé (facultatif). Définir le mode et l'intervalle de relevé sur l'onglet Config.
3. Sélectionner le bouton Enregistrement (onglet Relevé).

NOTE: Le témoin se met à clignoter en rouge, indiquant que l'enregistrement est activé.

4. Pour arrêter le relevé, sélectionner à nouveau le bouton Enregistrement.



Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



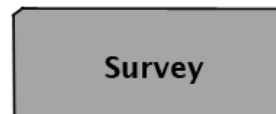
Bouton GREENSTAR2 PRO

PC10379 —UN—14OCT07



Touche programmable SURFACEWATER PRO

PC10857BW —UN—15JUL08



Onglet Relevé

OUO6050,0000B86 -28-27OCT09-2/2

PC10857CP —UN—23OCT08

Relevé

NOTE: Le témoin clignote rapidement jusqu'à ce que toutes les données soient enregistrées dans le dispositif de stockage.

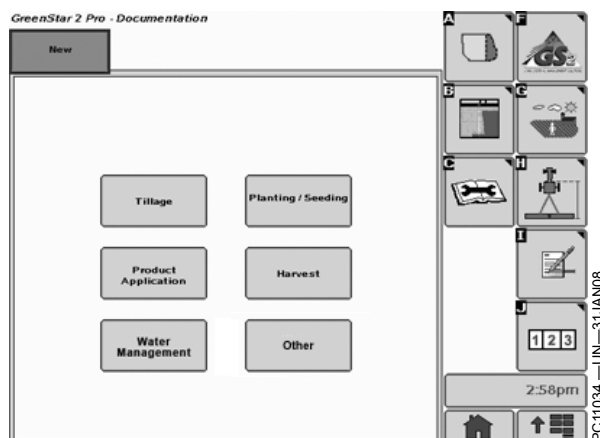
Il n'est pas possible de changer de couche d'arrière-plan pendant l'enregistrement du

relevé. Pour changer de couche d'arrière-plan, arrêter l'enregistrement du relevé, changer la couche d'arrière-plan, puis relancer l'enregistrement de relevé.

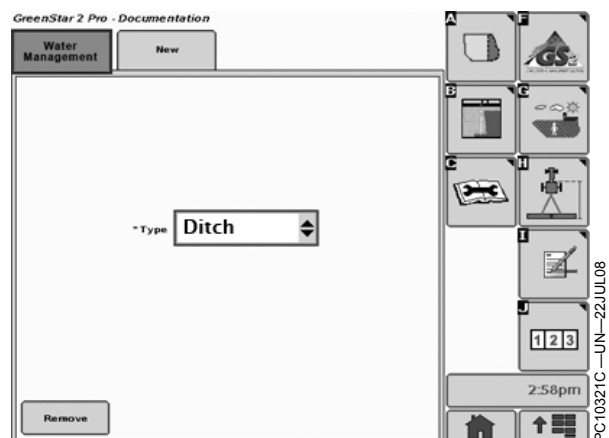
OUO6050,0000B86 -28-27OCT09-3/2

Fossé

Configuration



GreenStar2 Pro - Documentation, onglet Nouveau



GreenStar2 Pro - Documentation, onglet Gestion de l'eau

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable DOCUMENTATION >> onglet NOUV

Sélectionner le bouton Gestion de l'eau et le type.

IMPORTANT: SurfaceWater Pro Plus ne supporte pas une configuration ne comprenant qu'un récepteur d'outil. Ne pas créer de fossé avec seulement un récepteur d'outil; il faut un récepteur de machine et un récepteur d'outil pour utiliser ce logiciel.

PC8663 —UN—05AUG05



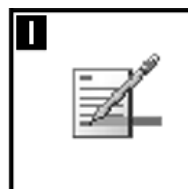
Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Bouton GREENSTAR2 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Touche programmable DOCUMENTATION

PC10857BT —UN—15JUL08



Onglet Nouv

OVO6050,0000EBD -28-14JUL08-1/1

Réglage du Mode Tracking sur Passage de fossé

NOTE: Les fossés doivent être enregistrés du haut vers le bas mais peuvent être coupés dans un sens ou dans l'autre. Si le passage n'est pas enregistré de haut en bas, le logiciel de dessin de drain de SurfaceWater Pro Plus ne fonctionne pas correctement.

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable GUIDAGE >> onglet PARAMÈTRES GUIDAGE

Sélectionner PASSAGE FOSSÉ dans la liste déroulante MODE TRACKING.

NOTE: La sélection du mode fossé se trouve dans la zone de guidage de GS2, pas dans la zone SurfaceWater Pro.

PC8663 —UN—05AUG05



Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



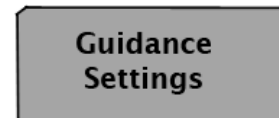
Bouton GREENSTAR2 PRO

PC8673 —UN—14OCT07

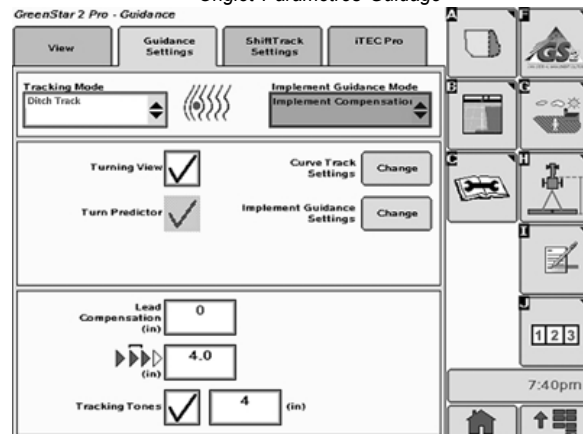


Touche programmable GUIDAGE

PC10857BU —UN—15JUL08



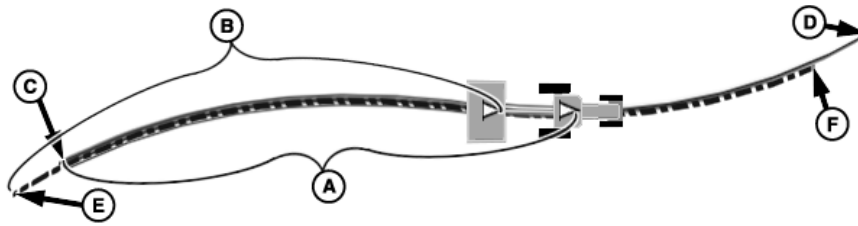
Onglet Paramètres Guidage



PC9859C —UN—14OCT07

OUC6050,0000EAA -28-04AUG08-1/1

Passage enregistré pour le creusement de fossé



A—Passage enregistré par le tracteur pour AutoTrac

B—Passage enregistré par l'outil pour le passage de fossé

C—Début du passage de tracteur enregistré

D—Fin du passage de tracteur enregistré

E—Début du passage d'outil enregistré

F—Fin du passage d'outil enregistré

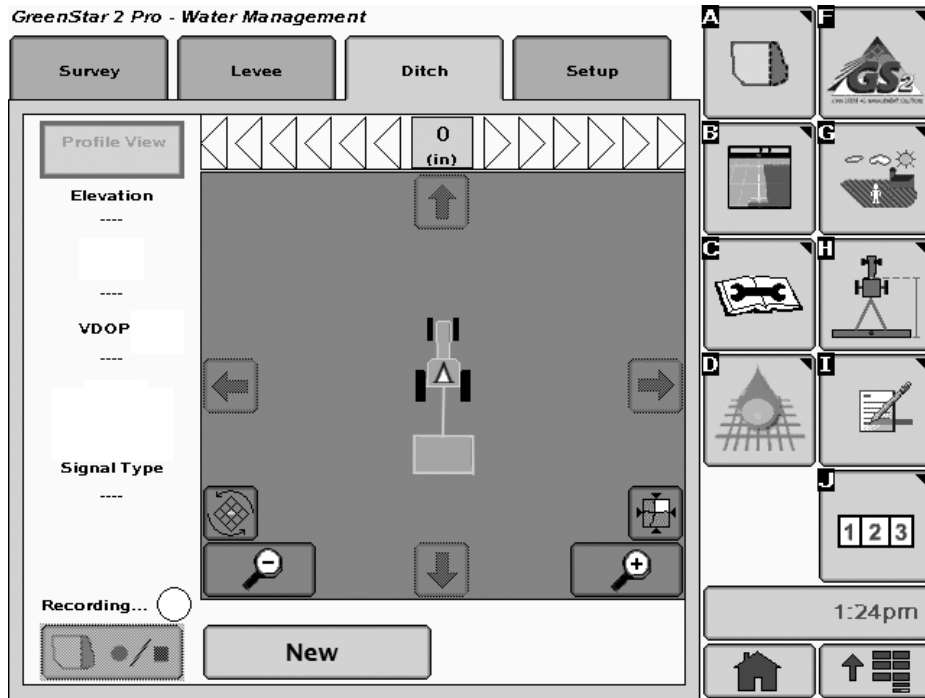
Si on utilise un récepteur d'outil pour enregistrer les données d'élévation du passage de fossé, le passage résultant est différent du passage AutoTrac. AutoTrac est toujours basé sur le récepteur du tracteur. Les passages AutoTrac et de passage de fossé ont des points de début

et de fin différents. Bien que le tracteur puisse circuler sur le passage de fossé, le guidage de fossé n'est activé que lorsque le récepteur d'outil se trouve sur la ligne de coupe. La ligne de coupe est mise à jour lorsque le récepteur d'outil se trouve sur le fossé enregistré.

OUO6050,0000F9B -28-26OCT08-1/1

PC10857DW—UN—07OCT08

Enregistrement d'un passage de fossé



Vue de dessus

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable SURFACEWATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE DE DESSUS

PC8663 —UN—05AUG05

1. Conduire jusqu'au **POINT HAUT** de la zone désiré pour le passage de fossé.
2. Placer le récepteur de relevé sélectionné sur la position de départ pour le passage de fossé a. (Voir l'onglet CONFIG. pour la SOURCE RÉCEPTEUR DE RELEVÉ.)
3. Sélectionner le bouton NOUV.
4. Entrer le nom voulu pour le passage de fossé et appuyer sur le bouton Accept., sauf si l'on a sélectionné Nommer auto.
5. Sélectionner DÉF A pour commencer à enregistrer le passage de fossé.
6. Tracer le passage de fossé en conduisant.
7. Arrêter le récepteur de relevé à l'emplacement de sortie de l'eau de drainage.
8. Sélectionner B pour arrêter d'enregistrer le passage de fossé.



Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Bouton GREENSTAR2 PRO

PC10379 —UN—14OCT07



Touche programmable SURFACEWATER PRO

PC10857BS —UN—15JUL08



Onglet Fossé

OUO6050,0000EB1 -28-06OCT08-1/1

PC10381A —UN—23OCT08

Modifier passage fossé

- Bouton Annuler—permet à l'opérateur de retourner à la page précédente sans entreprendre aucune action.
- Bouton REMPLACER—le passage de fossé existant est supprimé et un nouveau passage de fossé du même nom peut être enregistré immédiatement pour ce passage.
- Bouton SUPPR—Le passage de fossé existant est supprimé.

S'il sélectionne le bouton Suppr., l'opérateur doit vérifier que le passage de fossé existant a été supprimé. Si un passage est supprimé et que Nommer auto est sélectionné sur la page CONFIG., les noms de passage numérotés ne sont pas ajustés vers le bas. Par exemple, si les passages de fossé 1, 2, 3, 4 et 5 ont été créés et qu'on supprime le passage 3, les passages restants sont: 1, 2, 4 et 5. Les passages ne s'ajustent PAS ainsi: 1, 2, 3 et 4.

- Bouton Suppr—Le passage de fossé n'est pas supprimé.
- Bouton Entrer—Le passage de fossé est supprimé.

Modify Ditch Track

Do you want to Replace or Remove the selected track?



Replace

Remove

Modifier passage fossé

Remove Ditch Track

The following track is about to be removed. Continue?

Ditch Track: 1





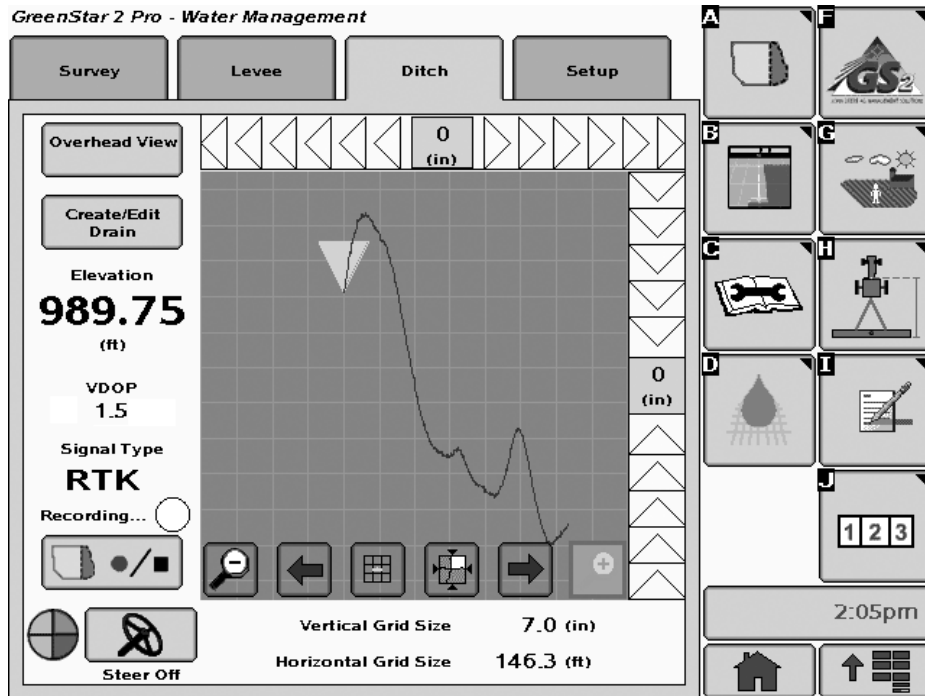
Suppr. passage fossé

PC10312—UN—29AUG07

PC10313—UN—29AUG07

OUO6050,0000B93 -28-28MAY08-1/1

Affichage de la vue latérale du drain



NOTE: Le bouton Modifier drain n'est disponible que lorsqu'un numéro d'activation valide a été entré pour SurfaceWater Pro Plus.

PC8663 —UN—05AUG05

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable SURFACEWATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE LATÉRALE

Afficher la vue latérale de drain enregistrée en utilisant les fonctions de zoom. Cet affichage est une vue en coupe latérale du drain même (topographie existante).



Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Bouton GREENSTAR2 PRO

PC10379 —UN—14OCT07



Touche programmable SURFACEWATER PRO

PC10857BS —UN—15JUL08



Onglet Fossé

OJO6050,0000EB2 -28-14JUL08-1/1

PC10380B —UN—23OCT08

Création d'un dessin de drain linéaire

Create/Edit Drain

Drain Type: Linear

Cut Volume: 5.8 (yd³)

Slope: 0.11 (%)

Offset: 0.00 (in)

Generate Drain

6:03pm

Création ou modification d'un drain

SurfaceWater Pro Plus

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable SURFACEWATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE LATÉRALE >> bouton MODIFIER DRAIN

L'écran CRÉER/MODIFIER DRAIN permet à l'opérateur de créer ou modifier un dessin de drain associé à un passage de fossé.

La carte montre la portion de l'élévation de relevé qui est en surbrillance sur la carte en vue complète.

La carte de modification et vue complète est mise à jour pour refléter le nouveau dessin de drain linéaire.

NOTE: Le dessin de drain généré est une ligne noire.

Le volume de coupe est calculé à partir de la largeur de l'outil. Vérifier avant de dessiner des drains.

1. Sélectionner Type de drain—Linéaire.
2. Sélectionner le bouton GÉNÉRER UN DRAIN. Une ligne noire s'affiche. Faire un zoom arrière pour voir

l'ensemble du drain ou appuyer sur Accept. pour retourner à la vue latérale.

3. Régler la pente du dessin linéaire à l'aide des boutons Pente + ou - ou en sélectionnant la zone de texte Pente et en entrant la pente voulue. Chaque augmentation ou diminution change la valeur de + ou - 0,01 %.
4. Sélectionner à nouveau GÉNÉRER UN DRAIN si nécessaire, ou régler le décalage.
5. Augmenter ou réduire le décalage en sélectionnant les boutons Décalage + ou - ou en sélectionnant la zone de texte Décalage et en entrant le décalage voulu.
6. Sélectionner à nouveau GÉNÉRER UN DRAIN pour afficher le dessin mis à jour (ligne noire).
7. La volume de coupe est mis à jour après chaque sélection de GÉNÉRER UN DRAIN.

OUO6050,0000EB3 -28-26OCT08-1/1

PC10857CQ—UN—23OCT08

Création d'un dessin de drain optimal

PC10314A—UN—23OCT08

SurfaceWater Pro Plus

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable SURFACEWATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE LATÉRALE >> bouton MODIFIER DRAIN

L'écran CRÉER/MODIFIER DRAIN permet à l'opérateur de créer ou modifier un dessin de drain associé à un passage de fossé.

La carte montre la portion de l'élévation de relevé qui est en surbrillance sur la carte en vue complète.

NOTE: Le drain généré est une ligne noire.

Le volume de coupe est calculé à partir de la largeur de l'outil. Vérifier avant de dessiner des drains.

Le drain optimal permet à l'opérateur de créer un drain qui utilise le profil vertical de passage de fossé existant tout en minimisant la quantité de terre déplacée. Ceci

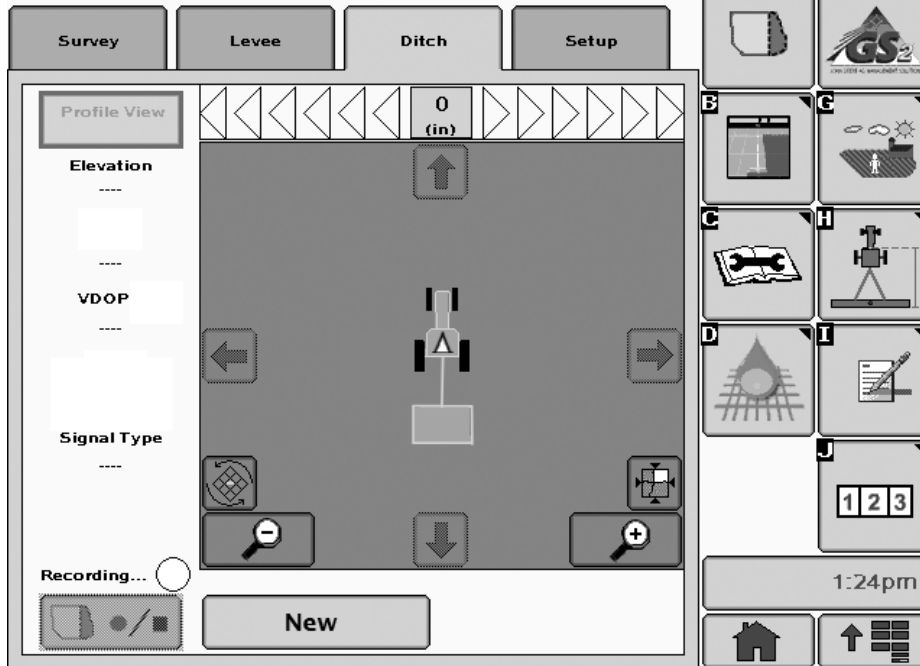
dépend des paramètres d'entrée. Il est possible d'obtenir PAS DE SOLUTION avec cette fonction. Si le logiciel ne réussit pas à créer un dessin de drain, mettre l'image à jour et modifier les paramètres de l'étape 2 pour produire un dessin de drain valide.

1. Sélectionner Type de drain—Optimal.
2. Entrée : Pente MIN. (%), Pente MAX. (%), Coupe MIN. (in.), Coupe MAX. (in.).
3. Sélectionner le bouton GÉNÉRER UN DRAIN. Une ligne noire s'affiche.
4. Le dessin de drain, visualisé par une ligne noire, est mis à jour.
5. Le volume de coupe est mis à jour.
6. Répéter les étapes 2 et 3 jusqu'à ce qu'on ait créé le drain voulu.

OUO6050,0000F52 -28-26OCT08-1/1

Coupe ou nettoyage d'un passage de fossé

GreenStar 2 Pro - Water Management



Vue de dessus

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable SURFACEWATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE DE DESSUS

PC8663 —UN—05AUG05

1. Faire faire demi-tour à la machine et à la décapeuse et revenir au fossé et commencer à couper.
2. Acquérir le passage de fossé à l'aide du système de guidage AT.
3. Engager le système AT (bouton de rappel)

NOTE: Il est parfois nécessaire d'alterner entre la vue de dessus et la vue latérale durant la réacquisition du passage.



Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Bouton GREENSTAR2 PRO

PC10379 —UN—14OCT07



Touche programmable SURFACEWATER PRO

PC10857BS —UN—15JUL08

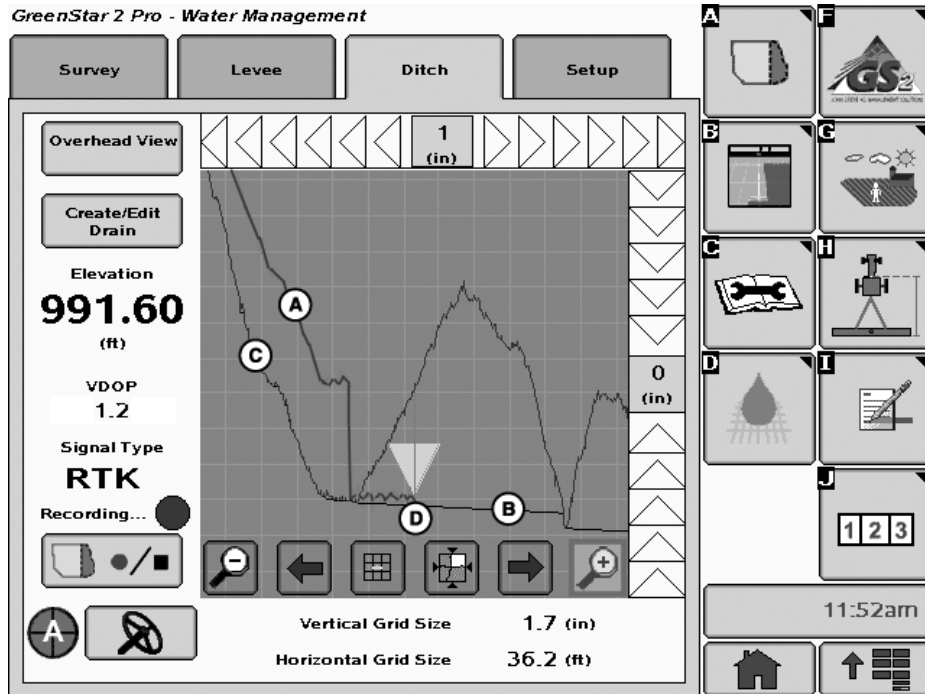


Onglet Fossé

Suite voir page suivante

OUO6050,0000EC9 -28-26OCT08-1/3

PC10381A —UN—23OCT08



4. Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable SURFACEWATER PRO >> onglet FOSSÉ >> bouton VUE LATÉRALE
5. Commencer à creuser en manipulant la lame racleuse à l'aide des commandes hydrauliques.

NOTE: S'il y a un second récepteur sur l'outil, le système affiche la position actuelle de la lame en dessinant un profil rouge sur l'écran. La ligne de drain bleue et la ligne noire optionnelle ne sont pas supprimées car elles servent de référence.

(A) Ligne rouge — l'emplacement actuel de la lame après avoir fait la coupe. Idéalement, la ligne rouge suit la ligne noire quand le creusement est terminé.

(B) Ligne noire — l'emplacement désiré de la coupe créé en appuyant sur le bouton "Générer un drain" sur l'écran Modifier drain.

(C) Ligne bleue — le profil de drain existant mis en mémoire au moment de l'enregistrement du passage.

(D) Triangle vert — la pointe inférieure correspond à la lame de la décapeuse. Lorsqu'on relève et abaisse la décapeuse, ce triangle monte et descend en conséquence.

NOTE: Les niveaux de zoom et la vue peuvent être réglés pour une coupe optimale.

PC8663 —UN—05AUG05



Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Bouton GREENSTAR2 PRO

PC10379 —UN—14OCT07



Touche programmable SURFACEWATER PRO

PC10857BS —UN—15JUL08



Onglet Fossé

Suite voir page suivante

OUO6050,0000EC9 -28-26OCT08-2/3

PC10380C —UN—23OCT08

Fossé

A—Emplacement de la lame
après avoir fait la coupe
(rouge)

B—Emplacement de coupe
voulu (noir)

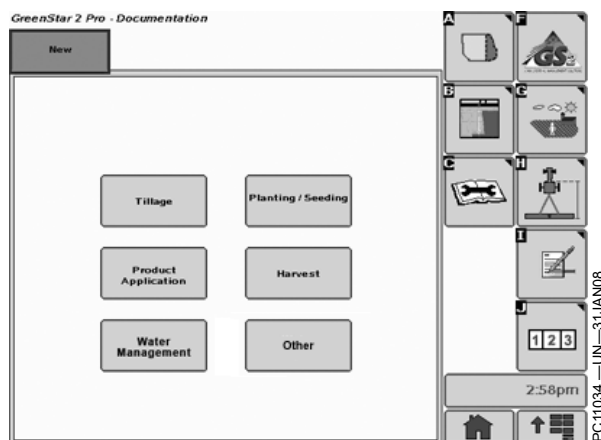
C—Vue latérale du drain
enregistrée (bleu)

D—Lame de la décapeuse

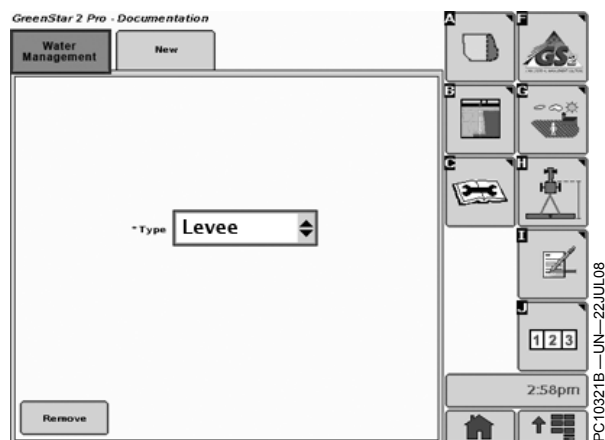
OUO6050,0000EC9 -28-26OCT08-3/3

Digue

Réglage de l'opération sur Digue



GreenStar2 Pro - Documentation



GreenStar2 Pro - Documentation

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable DOCUMENTATION >> onglet NOUV

Sélectionner le bouton Gestion de l'eau, puis DIGUE comme type.

PC8663 —UN—05AUG05



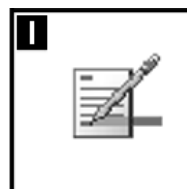
Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Bouton GREENSTAR2 PRO

PC8678 —UN—05AUG05



Touche programmable DOCUMENTATION

PC10857BT —UN—15JUL08



Onglet Nouv

OUG06050,0000F24 -28-29MAY08-1/1

Réglage sur Passage de digue

Choisir: bouton MENU >> bouton GREENSTAR2 PRO >> touche programmable GUIDAGE >> onglet PARAMÈTRES GUIDAGE

Sélectionner PASSAGE DIGUE dans la liste déroulante MODE TRACKING.

NOTE: La sélection du mode digue trouve dans la zone de guidage de GS2, pas dans la zone SurfaceWater Pro.

PC8663 —UN—05AUG05



Bouton MENU

PC8661 —UN—02NOV05



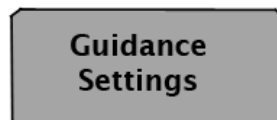
Bouton GREENSTAR2 PRO

PC8673 —UN—14OCT07

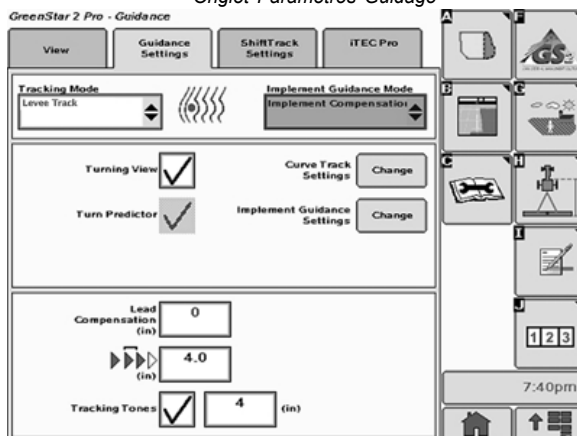


Touche programmable GUIDAGE

PC10857BU —UN—15JUL08



Onglet Paramètres Guidage



PC9959D —UN—28FEB08

OUC6050,0000F1D -28-04AUG08-1/1

Marquage du passage (conduire avec le cadran)

GreenStar 2 Pro - Water Management

Survey Levee Ditch Setup

Map View

VDOP 2.0

Signal Type RTK

Speed 0.0 (mi/h)

Steer On

Levee Track Name 1

New Modify

Starting Elevation 1000.76 (ft)

Target Elevation 999.96 (ft)

Elevation 999.93 (ft)

Set Elevation

Elevation Drop 1.00 (ft)

10:40am

1 2 3

1. Définir la valeur de chute d'élévation entre digues dans la zone d'entrée CHUTE D'ÉLEVATION. Sélectionner la zone et un clavier apparaît, permettant d'entrer la valeur d'élévation voulue.
2. Conduire jusqu'à l'emplacement du début de marquage des digues ou le point haut pour DÉFINIR ÉLEVATION. Si l'on commence une nouvelle parcelle et qu'on doit marquer le point haut, ou l'élévation de départ, à partir duquel les digues sont marquées, utiliser le bouton DÉFINIR ÉLEVATION pour commencer. Si l'on continue simplement à marquer les digues à partir d'une élévation connue antérieurement, comme une digue précédente, passer à l'étape suivante.
3. Augmenter ou diminuer la CHUTE D'ÉLEVATION pour régler l'élévation prévue.
4. Monter ou descendre la pente jusqu'à l'élévation prévue. Faire attention en conduisant sur les bouts de parcelle. Éviter de conduire sur de gros obstacles.
5. On a atteint l'élévation prévue lorsque le cadran vertical est centré sur le 0 (zéro).
6. Marquer l'emplacement de la digue en cheminant dans la parcelle à élévation constante. Maintenir autant que possible le cadran à la position zéro pour la digue en question.

NOTE: Si l'on revient dans la parcelle pour marquer d'autres digues et que l'on utilise une base à démarrage rapide (pas de base permanente), régler le récepteur sur la digue précédente et régler le bouton d'élévation avant de définir l'élévation prévue suivante.

Suite voir page suivante

OJ06050,0000F1E -28-26OCT08-1/2

PC10379H—UN—23OCT08

The screenshot shows a user interface for a surveying device. On the left is a vertical dial with a scale from -0.50 to +0.50. The current reading is 999.96 (m). To the right of the dial is a map view showing a grid and a circular marker. On the far right, there are several data fields: Elevation 999.96 (ft), VDOF 1.9, Signal Type RTK, and a Recording status indicator. At the bottom, there are buttons for Target Elevation (999.96 ft), Elevation Drop (1.00 ft), Levee Track Name (1), and a time display (10:42am).

Page d'accueil configurée de façon à afficher la vue Cadran et Carte.

ATTENTION: Lorsqu'on utilise le cadran d'élévation, rester vigilant et faire attention à la zone environnante.

Conduire en marquant une ligne d'élévation constante en utilisant le cadran d'élévation (conduire avec le cadran).

Une fois la digue marquée pour cette élévation, sélectionner la flèche vers le haut ou vers le bas pour régler l'élévation prévue pour la digue suivante à une élévation supérieure (flèche vers le haut) ou inférieure (flèche vers le bas).

OUO6050,0000F1E -28-26OCT08-2/2

Enregistrement d'un passage de digue

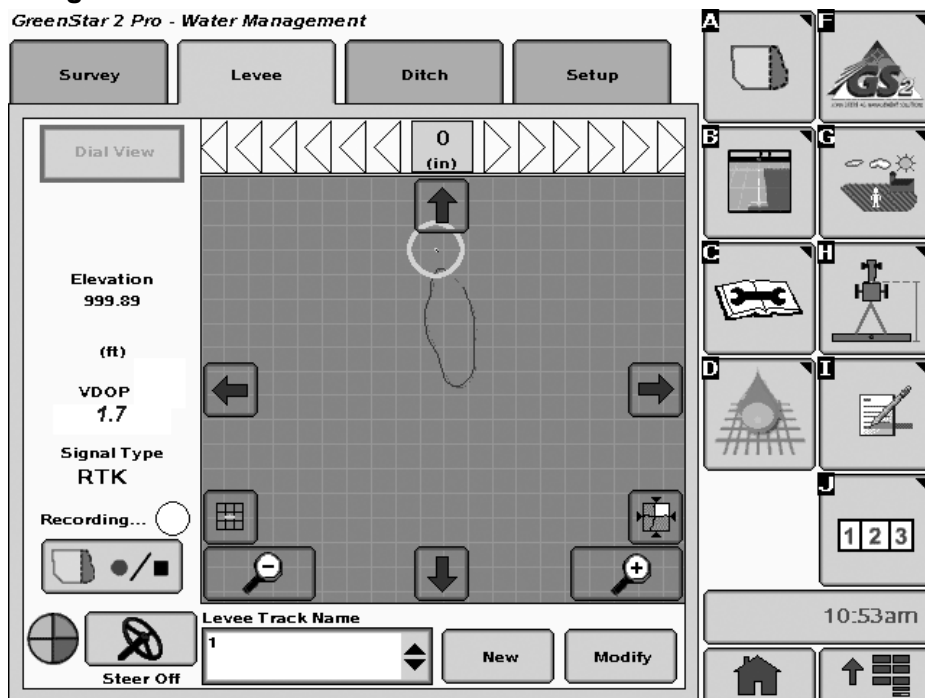
Après avoir marqué la digue à l'aide du cadran, faire faire demi-tour au véhicule.

1. Sélectionner NOUV. Le système auto-incrémente les noms numérotés, en commençant par 1.
2. Définir A.

3. Enregistrer le passage de digue en conduisant sur les traces de roue au sol qui ont été créées avec le cadran.
4. À la fin du passage, sélectionner B.
5. Le nom apparaît dans la liste.

OUO6050,0000F54 -28-29MAY08-1/1

Définition des lignes A-B



Sélectionner le bouton NOUV au bas de la page.

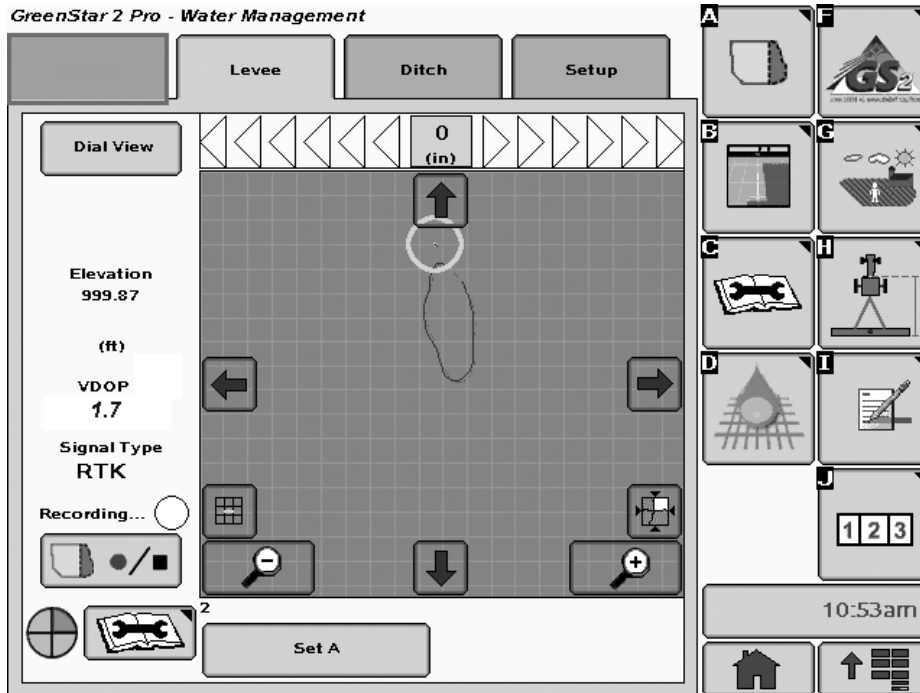
NOTE: Les passages de digue sont nommés automatiquement. Si un passage est supprimé,

les autres conservent le numéro qui leur a été donné comme nom.

Suite voir page suivante

OJO6050,0000F1F -28-26OCT08-1/3

PC10379M—UN—23OCT08

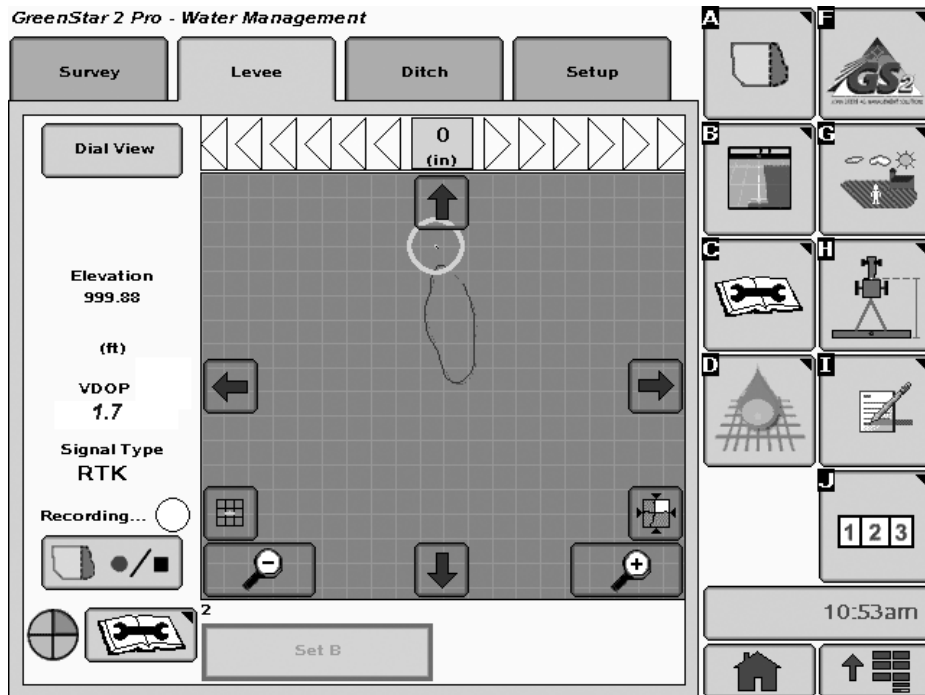


Sélectionner le bouton DÉF A au bas de la page et conduire sur le passage actuellement marqué.

Suite voir page suivante

OU06050,0000F1F -28-26OCT08-2/3

PC-10379N — UN — 23OCT08



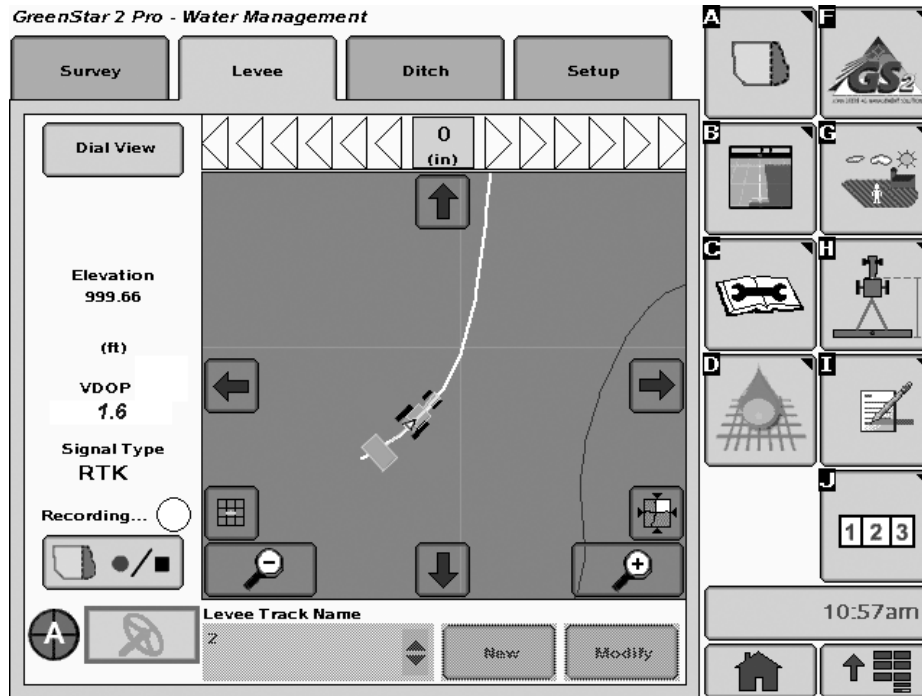
Sélectionner le bouton DÉF B au bas de la page lorsqu'on est arrivé à la fin du passage.

IMPORTANT: Le passage ne peut pas se croiser lui-même.

OUO6050,0000F1F -28-26OCT08-3/3

PC103790 —JUN—23OCT08

Rappel d'une digue



Utiliser AutoTrac pour revenir sur la ligne de digue et rappeler la digue.

PC10379R—UN—23OCT08

OUO6050,0000F20 -28-28FEB08-1/1

Dépannage et diagnostics

Page 1 des diagnostics

Touche programmable MENU >> touche programmable GREENSTAR2 PRO >> touche programmable

DIAGNOSTICS >> Choisir ensuite SurfaceWater Pro dans le menu déroulant Afficher

GreenStar 2 Pro - Diagnostic Readings

Information	Range	Current	Status
Current Field	N/A	West 80	OK
Exterior Boundary Defined	N/A	N/A	OK
Machine Receiver Differential Mode	SF2 or RTK	RTK	OK
Implement 1 Receiver Differential Mode	SF2 or RTK	RTK	OK
Machine Receiver Vertical Offset (m)	> 0.0	5	OK
Implement 1 Receiver Vertical Offset (m)	> 0.0	7	OK
VDOP	< 4.5	1.2	OK
Rover Distance to Base (km)	< 3.0	2.1	OK

Cet écran liste les informations nécessaires pour que les outils SurfaceWater Pro soient entièrement fonctionnels.

- Parcelle actuelle
- Bordure extérieure définie
- Mode différentiel du récepteur de machine
- Mode différentiel du récepteur de l'outil 1
- Décalage vertical du récepteur de machine
- Décalage vertical du récepteur de l'outil 1
- VDOP
- Distance entre mobile et base

PC8663 —UN—05AUG05



Touche programmable MENU

PC8661 —UN—02NOV05



Touche programmable GREENSTAR2 PRO

PC9936 —UN—31JAN07



Touche programmable RELEVÉS DE DIAGNOSTIC

OUG050,0000B9B -28-26OCT08-1/1

PC11036 —UN—31JAN08

Page 2 des diagnostics

GreenStar 2 Pro - Diagnostic Readings

Readings Tests

View Water Management

Survey Recording	Current	Status
Survey Mode	Distance-Based	OK
Survey Interval (m)	6	OK
Differential Latitude	0.00000001	OK
Differential Longitude	0.00000002	OK
Differential Elevation (m)	0.3	OK
Survey Receiver Source	Implement 1	OK

2/3

9:45pm

Home Up

A B C D E F G H I J

GS2

1 2 3

PC10318—UN—01SEP07

OUO6050,0000B9A -28-04SEP07-1/1

Page 3 des diagnostics

GreenStar 2 Pro - Diagnostic Readings

Readings Tests

View Water Management

Information	Current	Status
Tracking Mode	Levee Track	N/A
<u>Levee Tools</u>		
Levee Elevation Drop (m)	0.3	OK
<u>Ditch Tools</u>		
Ditch Track Selected	1	OK

3/3

9:45pm

Home Up

A B C D E F G H I J

GS2

1 2 3

PC10319—UN—01SEP07

OUO6050,0000B9D -28-01SEP07-1/1

Dépannage

La hauteur de lame est incorrecte.

Symptôme	Problème	Solution
La hauteur de lame affichée ne correspond pas à la hauteur de lame réelle.	Le décalage C ou D avait une mesure incorrecte pendant l'enregistrement du passage de fossé.	Mesurer tous les décalages en suivant les instructions du livret d'entretien.
La profondeur ou la hauteur de fossé ou de digue ne correspond pas à la hauteur/profondeur désirée.	Le décalage C doit correspondre à la hauteur exacte du récepteur lorsque l'outil est complètement relevé. Le décalage D doit correspondre à la hauteur de la lame lorsque l'outil est complètement relevé. Les décalages C et D ont été mesurés avec l'outil complètement relevé mais le passage de fossé a été enregistré avec l'outil effleurant le sol. Le récepteur de la machine a été utilisé pour enregistrer le passage de fossé et la mesure de hauteur du récepteur de la machine est incorrecte.	S'assurer que les décalages sont mesurés en fonction de la façon dont la machine est utilisée. Par exemple, si le passage de fossé est enregistré alors que la lame racleuse frôle le sol, configurer les mesures de décalage de sorte qu'elles reflètent cela (décalage C = décalage D) On peut corriger une erreur, par exemple si la lame (tranchant) est au sol, mais la Vue latérale indique qu'elle est à 5 cm au-dessus du sol, augmenter les décalages C du GPS outil (distance verticale entre le récepteur et le sol) de 5 cm.

Impossible d'enregistrer un passage de fossé

Symptôme	Problème	Solution
Le passage de fossé n'apparaît pas sur la carte.	L'opérateur n'a pas sélectionné les "client, ferme et parcelle" corrects.	S'assurer que les "client, ferme et parcelle" corrects sont sélectionnés.
GS2 ne permet pas à l'opérateur d'enregistrer un passage de fossé.	L'opérateur n'a pas sélectionné le mode Tracking correct. Les lignes de guidage de la carte ont été désactivées.	S'assurer que le mode Tracking correct a été sélectionné dans la page Guidage—dans l'onglet Paramètres de guidage, sélectionner le mode passage de fossé ou passage de digue. S'assurer que les lignes de guidage sont activées—sur la page des cartes, sélectionner les paramètres de carte, puis cocher la case des lignes de guidage.

GS2 indique que le sens de déplacement de la machine est inversé.

Suite voir page suivante

OUC6050,0000F9A -28-29OCT09-1/3

Symptôme	Problème	Solution
GS2 indique que le sens de déplacement de la machine est inversé.	Le sens de déplacement a été modifié sur la page Guidage.	Dans la touche programmable StarFire, modifier le sens de montage du récepteur pour qu'il corresponde au sens réel du récepteur sur la machine.
SWP ne permet pas à l'opérateur d'enregistrer.	Pour certaines applications, il est nécessaire de monter le récepteur StarFire vers l'arrière.	
En mode relevé avec une camionnette ou un véhicule tout terrain, la console GS2 indique que le sens de déplacement du véhicule est inversé.		Sur la page Guidage, sélectionner l'onglet Afficher. Sur la page Afficher, sélectionner le sens de déplacement pour qu'il corresponde au sens de déplacement réel.

Impossible d'obtenir une solution valide de Drain optimal

Symptôme	Problème	Solution
Drain optimal ne renvoie pas de solution valide pour un dessin de drain.	Les pentes minimum et maximum ne sont pas paramétrées suffisamment bas et haut, respectivement; autrement dit, la plage n'est pas suffisamment large.	Régler les pentes minimum et maximum aux niveaux le plus bas et le plus haut admissibles pour élargir la plage de profondeurs de coupe. Exécuter à nouveau le drain optimal.
	Le passage de fossé peut avoir été enregistré d'une élévation basse à une élévation haute et le drain optimal recherche une solution permettant à l'eau de s'écouler vers le haut.	Si le passage de fossé a été enregistré d'une élévation basse à une élévation haute, le drain optimal recherche une solution permettant à l'eau de s'écouler vers le haut. Enregistrer le fossé de l'élévation la plus haute à l'élévation la plus basse.

La carte de drain indique une dénivellation ascendante (verticale) à la fin d'un passage de drain.

Symptôme	Problème	Solution
Le dessin de drain enregistré comporte une remontée verticale ou soulèvement à la fin du passage de fossé.	Le point d'arrêt du passage de fossé a été enregistré alors que le récepteur n'était pas au point d'élévation le plus bas du passage de fossé.	Lorsqu'on arrête un passage de fossé à un point où l'eau s'écoule, s'assurer que le récepteur de l'outil est arrêté et que l'enregistrement est finalisé avec le récepteur au point le plus bas du passage de fossé. Autrement dit, si le passage de fossé est enregistré pendant qu'on descend une pente, finaliser l'enregistrement AVANT de monter une pente à partir du drain de fossé.

Un guidage vertical apparaît une fois que la machine commence à utiliser AutoTrac. L'outil est toujours actif une fois qu'AutoTrac s'arrête en fin de passage.

Symptôme	Problème	Solution
La barre de guidage verticale n'indique pas de correction au moment ou à la position même où AutoTrac est engagé. Alors que l'outil est toujours actif ou engagé, le guidage AutoTrac ne fonctionne plus. AutoTrac est engagé et le guidage AutoTrac est présent avant que le guidage de hauteur d'outil soit disponible.	Le passage de fossé a été enregistré dans un sens et le fossé a été coupé dans l'autre sens. Le guidage AutoTrac est basé sur l'emplacement du récepteur de la machine et le guidage de hauteur d'outil est basé sur l'emplacement du récepteur d'outil. Si le passage a été enregistré en conduisant dans un sens et coupé dans l'autre sens, la distance entre les récepteurs est égale à la distance parcourue sans guidage fourni par AutoTrac ou la hauteur d'outil, selon le sens de déplacement par rapport au sens du passage enregistré. Le passage de fossé a été enregistré en utilisant le récepteur de la machine comme source. Le guidage de hauteur d'outil est actif lorsque le récepteur de l'outil est sur le passage enregistré par le récepteur de machine.	Couper le passage de fossé dans le sens d'enregistrement du passage. S'il n'est pas possible d'enregistrer et de couper ou de monter dans le même sens, la machine commence à utiliser AutoTrac avant que l'outil ne doive s'engager dans le sol, et le guidage AutoTrac est perdu avant la fin du passage ou avant la fin du guidage de hauteur d'outil. La machine commence à utiliser AutoTrac avant que l'outil ne doive s'engager dans le sol, et le guidage AutoTrac est perdu avant la fin du passage ou avant la fin du guidage de hauteur d'outil.
Le guidage n'indique pas le passage tout de suite.		
Symptôme	Problème	Solution
Lors de l'enregistrement de sections rectilignes de fossé ou de digue, le passage enregistré de guidage ne s'affiche pas aussi vite que lors de l'enregistrement de sections courbes.	Le guidage n'a pas besoin d'actualiser le passage aussi souvent pour les sections rectilignes du passage et il lui faut donc plus de temps pour afficher le passage enregistré.	Prévoir plus de temps pour l'affichage des sections rectilignes de passage à l'écran. Faire un zoom arrière—le passage peut être affiché en dehors de la zone d'affichage.
Symptôme	Problème	Solution
L'icône de décapeuse ou de trancheuse ne s'affiche pas lorsque l'outil est sélectionné dans le menu déroulant Type d'outil.	Les fichiers de la carte de données contiennent une erreur de configuration et ne permettent pas l'affichage des icônes.	Insérer une carte de données VIERGE dans GS2 et sélectionner Décapeuse ou Trancheuse dans le menu déroulant Type d'outil
Symptôme	Problème	Solution
Les décalages GPS ne contiennent pas le décalage "D" ou la distance verticale mesurée du récepteur GPS au sol lorsque l'outil est complètement relevé	Décapeuse ou Trancheuse n'a pas été sélectionné comme type d'outil Le récepteur de l'outil n'est pas connecté Les données de la carte de données contiennent une erreur de configuration et ne permettent pas la configuration d'une décapeuse ou d'une roto-trancheuse	Sélectionner Décapeuse ou Trancheuse dans le menu déroulant Type d'outil Connecter un récepteur d'outil au système Introduire une carte de données vierge dans GS2

OUC6050,0000F9A -28-29OCT09-3/3

Publications d'entretien John Deere

Documentation technique

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Cette documentation est disponible sur support papier ou électronique (CD-ROM, par exemple). Les commandes peuvent être adressées directement au concessionnaire John Deere. Il est également possible d'appeler le **1-800-522-7448** et de payer par carte de crédit ou d'aller à <http://www.JohnDeere.com> et d'utiliser le service en ligne. Tenir à disposition les informations suivantes: le numéro de modèle, le numéro de série et le nom du produit concerné.

La documentation suivante est disponible:

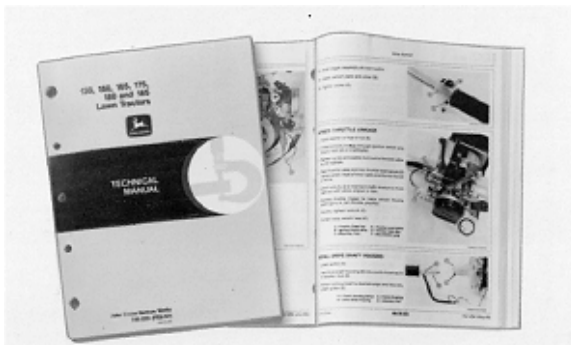
- **CATALOGUES PIÈCES.** Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations de pose et dépose.
- **LIVRETS D'ENTRETIEN.** Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine. Ces livrets ainsi que les autocollants de sécurité apposés sur la machine sont disponibles dans diverses langues.
- **CASSETTES VIDÉO.** Elles illustrent les principaux points concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien. Ces cassettes vidéo sont disponibles dans différents formats et langues.
- **MANUELS TECHNIQUES.** Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures de pose et de dépose, les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.
- **MANUELS "NOTIONS TECHNIQUES DE BASE".** Ils contiennent des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:
 - Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage. Des sujets tels que les ordinateurs, l'internet et l'agriculture de précision y sont traités.
 - Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans les domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
 - Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
 - Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes



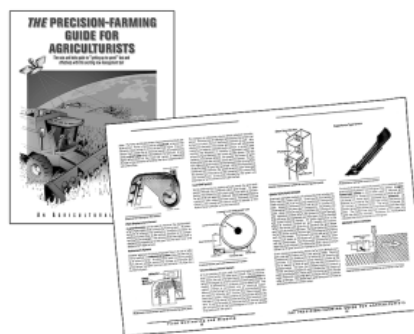
TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT97

permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.

DX,SERVLIT -28-31JUL03-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

—Nous disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

—Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.



TS201 —UN—23AUG88

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

—Modèle de la machine et numéro de série

—Date d'achat

—Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -28-01MAR06-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail

Index

	Page		Page
B		I	
Bordures.....	25-1	INFORMATIONS DE POURSUITE	30-1
Bouton d'arrêt	25-1	INFORMATIONS DE SATELLITE	30-1
Bouton droite/gauche.....	25-1	GRAPHIQUE L1/L2	30-1
Bouton Enregistrement/Pause	25-1	INFORMATIONS DE POURSUITE.....	30-1
Témoin d'enregistrement	25-1	Non masqués.....	30-1
Touche programmable Cartographie	25-1	PROFIL D'HORIZON	30-1
Bouton d'arrêt	25-1	Retenus.....	30-1
Bouton droite/gauche	25-1	TABLEAU DE POURSUITE.....	30-1
Boutons			
Arrêt	25-1	M	
Enregistrement/Pause	25-1	Modèle de machine	15-4
Gauche/droite	25-1		
C		N	
Compensation de l'outil	40-2	Nom de machine	15-4
Configuration de l'outil	15-6		
Décalages d'outil.....	15-8	O	
Onglet Outil	15-6	Onglet Machine	15-3
Configuration de la machine.....	15-3	Modèle de machine.....	15-4
Onglet Machine.....	15-3	Nom de machine.....	15-4
Configuration du récepteur GPS d'outil	15-11	Type de machine.....	15-4
Configuration du récepteur GPS du tracteur	15-10	Onglet Outil.....	15-6
Utilisation d'un StarFire iTC sur le tracteur	15-10		
D		P	
Décalages.....	15-5	PDOP	30-1
Décalages d'outil	15-8	PROFIL D'HORIZON.....	30-1
Décalages de la machine	15-5		
Modif. décalages	15-5	T	
Dépannage.....	50-3	TABLEAU DE POURSUITE	30-1
E		Touche programmable	
Enregistrer		Cartographie	25-1
Bouton Enregistrement/Pause	25-1	Touche programmable Cartographie.....	25-1
Témoin	25-1	Touches programmables Documentation	15-2
Étalonnage du TCM.....	15-13	Type de machine	15-4
G		U	
GRAPHIQUE L1/L2.....	30-1	Utilisation d'un StarFire iTC sur le tracteur.....	15-10
H		V	
HDOP	30-1	VDOP	30-1

